



Original  
Radio

(12/11/44)



Guía-índice o programa para el DOMINGO

día 12 de Noviembre de 1944

Mod. 310-IMP. MODERNA - Paris, 134

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
8h.--	Matinal	Sintonía.- Campanadas.- Obras de	Bach	Discos
8h.15	"	Emisión local de la Red Española de Radiodifusión.		
8h.30	"	"Sinfonía nº 35 en Re Mayor".	Mozart	"
8h.40	"	Guía comercial.		
8h.45	"	Sinfónico variado.	Varios	"
9h.--	"	Fin emisión.		
10h.--	"	Sintonía.- Retransmisión desde la Iglesia del Sagrado Corazón: Misa para enfermos é imposibilitados que por su estado de salud no puedan acudir al Templo.		
10h.30	"	Fin emisión.		
11.15		Retransmisión desde Palacio de la Música: Concierto Sinfónico Popular, por la Orq. Municipal.		
12h.--	Mediodía	Sintonía.- Campanadas y Servicio Meteorológico Nacional.		
12h.05	"	"La Verbena de la paloma", frag.	Bretón	Discos
12h.35	"	Ritmos, valses y canciones modernas. 2ª parte Concierto Orquesta Municipal.	Varios	"
12h.15		Boletín informativo. Municipal.		
12h.55	"	Operetas: Fragmentos escogidos.	"	"
13h.--	"	Emisión local de la Red Española de Radiodifusión.		
13h.20	"	Siguen: Operetas: Fragmentos escogidos.	"	"
13h.35	"	Guía comercial.		
13h.55	"	"Aunque Vd. no lo crea".		Locutor
14h.--	Sobremesa	Hora exacta.- Santoral del día.		
14h.01	"	Actuación de la Orquesta CALIFORNIA	Varios	Humana
14h.25	"	Guía comercial.		
14h.30	"	Emisión local de la Red Española de Radiodifusión.		
14h.45	"	"Jira por Cataluña".		Locutor
14h.47	"	"Recortes de prensa": Fantasía de imágenes mundiales".	A. Losada	Locutores
15h.--	"	Guía comercial.		
15h.05	"	Aires de Portugal".	Varios	Discos
15h.15	"	Fábulas comentadas para niños.	D. Leonardo	ídem.
15h.45	"	Fragmentos de la novela "Mi prima Ivette".		Locutora
16h.--	"	Disco del radioyente.	Varios	Discos
17h.--	"	"La hora sinfónica de "Radio Barcelona": "Concierto nº 5 en Mi Bemol Mayor".	Bee	"
18h.--	Tarde	Bailables.	Varios	"
18h.40	"	Bailables: "Rumbo a pique", frag.	Ruiz de Luna	"
19h.--	"	"El Conde de Luxemburgo", frag.	F. Lehar	"

UAB

Biblioteca de Comunicació  
Patrimoni General



# RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

(12/11/44) 2

Guía-índice o programa para el

DOMINGO

día 12 de Noviembre de 1944

Mod. 310-IMP. MODERNA - París, 124

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
19h.15	Tarde	Guía comercial.		
19h.20	"	Sigue: "El Conde de Luxemburgo", frag. Lehar		Discos
19h.30	"	Retransmisión desde Salón Casablanca: Bailables por la Orquesta Demón.	Varios	"
20h.30	"	Emisión local de la Red Española de Radiodifusión.		
20h.50	"	"D. Gil de Alcalá".	Penella	"
20h.59	"	"El menú para mañana".		Locutor
21h.--	Noche	Hora exacta.- Actuación de la soprano Angelina Rosado. Al piano Mtro. Oliva.	Varios	Humana
21h.25	"	Guía comercial.		
21h.30	Resultados	deportivos de la jornada y crónica taurina.		Locutor
21h.35	"	Música orquestal.	"	Discos
21h.45	"	Emisión de Radio Nacional.		
22h.15	"	"Curiosidades mundiales".		Locutor
22h.20	"	Solos de violín.	"	Discos
22h.25	"	Guía comercial.		
22h.30	"	RADIO-TEATRO DE EAJ-1. Radiación de la obra: "Don Verdades", por el Cuadro Escénico de la Emisora.	C. Arniches	Humana
01h.--	"	Fin emisión.		

.....



.....

• • • • •

Biblioteca de Comunicació  
i Hemeroteca General

X 1h. 15 Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.



- (12/11/49) 4 X 11.15 Retransmisión desde Palacio de la Música: 2º Concierto sinfónico popular dedicado a la conmemoración del 80 aniversario de Ricardo Strauss, por la Orquesta Municipal, dirigida por el abho. Eduardo Toldrà. II -
- X 12h.01 "La Verbena de la Paloma", de Bretón, fragmentos: (Discos)
- O 12h.35 Ritmos valeses y canciones modernas: (Discos)
- X 12h.55 Boletín informativo.
- X 13h.-- Operetas: Fragmentos escogidos: (Discos)
- X 13h.20 CONECTAMOS CON LA RED ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, PARA RE-TRANSMITIR LA EMISIÓN LOCAL DE BARCELONA=
- X 13h.35 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN LOCAL DE BARCELONA DE LA RED ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN.
- X - Siguen: Operetas: Fragmentos escogidos: (Discos)
- X 13h.55 Guía comercial.
- X 13h.59 "Aunque Vd. no lo crea: "  
(Texto hoja aparte)  
.....
- 14h.-- Hora exacta.- Santoral del día.
- 14h.01 Actuación de la Orquesta CALIFORNIA:
- 14h.25 Guía comercial.
- 14h.30 CONECTAMOS CON LA RED ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, PARA RE-TRANSMITIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL.
- 14h.45 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL.
- "Jira por Cataluña":  
(Texto hoja aparte)  
.....
- 16.00 14h.45 "Recortes de prensa: "Fantasía de imágenes mundiales, por Antonio Losada:  
(Texto hoja aparte)  
.....
- O 15h.-- Guía comercial.
- X 15h.05 Aires de Portugal: (Discos)
- X 15h.15 "Fábulas comentadas para niños":  
(Texto hoja aparte)  
.....



15h.45 Fragmentos de la novela "Mi prima Ivette":

16h.-- *Agencia van Record de prensa*  
Disco del radioyente.

17h.-- "La hora sinfónica de "RADIO BARCELONA": "Concierto nº 5 en Mi Bemol Mayor", de Beethoven, por Orquesta Sinfónica de Londres: (Discos)

18h.45 "El oro del Rhin", fragmentos, de Wagner, por Orquesta Sinfónica de Filadelfia: (Discos)

18h.-- Bailables: (Discos)

18h.40 "Rumbo a pique", fragmentos, de Ruiz de Luna: (Discos)

19h.-- "El Conde de Luxemburgo", fragmentos, de Franz Lehar: (Discos)

19h.15 Guía comercial.

19h.20 Sigue: "El Conde de Luxemburgo", fragmentos, de Lehar: (Discos)

19h.30 Retransmisión desde Salón Casablanca: Bailables por la Orquesta Demón:

20h.30 CONECTAMOS CON LA RED ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, PARA RETRANSMITIR LA EMISIÓN LOCAL DE BARCELONA.

20h.50 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN LOCAL DE BARCELONA DE LA RED ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN.

0- "D. Gil de Alcalá", de Penella: (Discos)

20h.59 "El menú para mañana":

21h.-- Hora exacta.- ~~SERVICIO-METEOROLÓGICO-NACIONAL.~~

21h.06 Actuación de la soprano ANGELINA ROSADO: Al piano: Mtro. Oliva:

21h.06 "Aida" (ritorna vincitore) Verdi

21h.06 "La Bohème" (addio di Mimi) - Puccini

21h.06 "El Trovador" (Tacea la notte placida) - Verdi

21h.06 "Tosca" (Vissi d'arte) Puccini

21h.25 Guía comercial.

21h.30 Resultados deportivos de la jornada. y crónica taurina.

21h.35 Música orquestal: (Discos)

21h.45 CONECTAMOS CON LA RED ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, PARA RETRANSMITIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL.

22h.15 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL.

22h.15 "Curiosidades mundiales": (Desde E.A.J.15)

22h.20 Solos de violín: (Discos)

22h.25 Guía comercial.



22h.30 RADIO-TEATRO DE EAJ-1. Radiación de la obra de D. Carlos Arniches:

"DON VERDADES"

por el Cuadro Escénico de la Emisora.

Olh.-- Damos por terminada nuestra emisión y nos despedimos de ustedes hasta las ocho, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

:.:.:.:.:.:.:.:.:.:



PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 8,-- H.

DOMINGO, 12 Noviembre

OBRAS DE BACH

Por Orquesta Sinfónica de Filadelfia

223) GS 1. ~~X~~ "TOCCATA" ( 2 c )

SOLO DE ORGANO DE BACH

2. ~~X~~ "TOCCATA EN DO"

3. ~~X~~ "GRAN FANTASIA EN DO MENOR"

A LAS 8,30 H.

SINFONIA Nº 35 EN RE MAYOR

de MOZART

por

ORQUESTA FILARMONICA SINFONICA DE NUEVA YORK

Dirección Arturo Toscanini

351) GS 4. ~~X~~ "Allegro con Spirito" ( 2 c )

352) GS 5. ~~X~~ "Andante"

6. ~~X~~ "Minueto"

353) GS 7. ~~X~~ "Presto Final"

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

*Sinfónico variado* A LAS 8,45

8. ~~X~~ "ORFEO" Danza de los Espiritus" de Gluck por Orquesta Filarmónica Sinfónica de Nueva York

Dirección Arturo Toscanini

40) GS 9. ~~X~~ "EL CAZADOR FURTIVO" de Weber por Orq. de la Opera Nacional de Berlin (2c)



PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 12,05

DOMINGO, 12 Noviembre

LA VERBENA DE LA PALOMA

de T. Bretón y Ricardo de la Vega.  
por Or. Sinfónica Columbia

INTERPRETES Selica Perez Carpio  
Regina Zaldivar  
Soledad Escrich  
Ramona Galindo  
Pepe Romeu  
Eduardo Marcen  
Manuel Hernandez

X Dirección Maestro Daniel Montorio ( 14 caras )

A LAS 12,35 H.

RITMOS VALSES Y CANCIONES MODERNAS

- 724) PB 1.--"EL INSECTO ATOLONDRADO" Fox de D. Ellington por Orq. Duke Ellington  
2.--"CARACTERISTICO" de J. Tizol por Orq. Duke Ellington
- 131) PV3.--"ME LLAMARAS SIEMPRE CARINO" de Dervy Watsel por Charlie Kunz  
4.--"AMAPOLA" fox de Lacalle, Garuse por Charlie Kunz
- 592) PB 5.--"BELLA MUCHACHITA" de Koger, Vendrese y Scotto por Tino Rossi  
6.--"LEJOS DE LAS GUITARRAS" Tango de Koger ; Duthil, Andiffred y Scott  
por Tino Rossi
- 647) PB 7.--"UN HOMBRE Y SU SUEÑO" fox de Burke y Monaco por Orq. Tommy Dorsey  
8.--"PODRIAS ARREPENTIRTE" fox de Cahn y Chaplin por " " "
- 132) PV 9.--"EL CAMINO DEL PARAISO" de Young y Remberg por Orq. Wayne King  
10.--"QUIERES RECORDAR" " " " " " "
- 494) PB 11.--"SEÑORA ILUSION" de Fragna y Cherubise por Lina Termini  
12.--"MUSTAFA" de O. Pilippini por Alda Mangini
- 785) PB 13.--"UNA DOCENA DE ROSAS" fox de Lewis y Washbon por Oscar Rabin y su  
Gran Orquesta  
14.--"SIGO ENAMORADO DE AQUELLA MUCHACHA" de Handman y Rsau por Oscar  
Rabin y su Gran Orquesta



## PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 13,--H.

DOMINGO, 12 Noviembre

## OPERETAS:

## FRAGMENTOS ESCOGIDOS

X"LA PERLA DE TOKIO" de Giedey Czardus por Klara Tabody (2 c)

214) GS 3.--X"LA VIUDA ALEGRE" Poutpourri de Franz Lehar por Orq. del Teatro de la  
Opera Alemana de Berlin (2 c)B/1/22 5.--X"DERFFLINGER" de Hermann Frey por Orq. Metropolitano Teatro de Berlin  
(2 c)341) GS 7.--ROSE MARIE" de Frim<sup>6</sup> por Orq. New Mayfair (2 c)

B/8/1 9.--CLIVIA" de Dostal Amberg por Lillie Claus Erwin Hartung (2 c)



## PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 14,-- H.

DOMINGO, 12 Noviembre



## AIRES TÍPICOS Y CANCIONES ESCOGIDAS

- 410) PC 1.--BEBIENDO VINO ME EMBORRACHE" de Alberdi y Arrallanaregui por Los  
2.--PARA BAILAR LOS PERROS " " " Chimberos
- 121) PV 3.--CANTO A VALENCIA" de A. Oliveros y Ruiz Azagro por S. Perez Caspio  
4.--DESPIERTAME" " " " " " Felisa Herrero
- 16)-PC 5.--CANCION DE TABERNA" de Apeles Mestres por Emilio Vendrell  
6.--POR TU AMOR" de J. Ribas y P Aragall " " "
- 710) PC 7.--LA FLOR DE LA NIEVE" de Cecilia A. Mantua R. Ros y J. M<sup>o</sup> Torrens  
8.--NI SE ENTERA MI PAPA" de " " " " " por Lina Dalvy "  
por Michel
- 291)-PC 9.--LEI LIMA" de M. Vicents por Los Trashumantes  
10.--" SALVAJE" de A. Orefichas " "
- 516) PC 11.--" ADIOS SUEÑOS" de Kain y Romberg por Jeanette Mac-Donald y Nelson  
12.--" QUIERES RECORDAR " " " " " " Eddy "







PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 16/\*\*H.--

Domingo, 12 novbre. 1944

DISCO DEL RADIOYENTE

- 28) G SE 1.--X "SUSPIROS DE ESPAÑA", de Alvarez, por B. Municipal de Barcelona. s  
sol. por Lolita y Angela Miró (1 c.)
- 210) G S 2.--X "EL MURCIELAGO", de Strauss, por Orq. Sinf. de Minneapolis, sol.  
por María Rosa Sánchez
- 150) G O 3.--X "Miserere" de "EL TROVADOR", de Verdi, por Cesar-Francis y Coro,  
sol. por Suscriptor 3165 (1 c.)
- 74) G IP 4.--X "SUEÑO DE AMOR", de Liszt, por Wilhelm Backaus, sol. por Marina  
Azpelicueta
- 73) SE 5.--X "Danza ritual del fuego" de "EL AMOR BRUJO" de Falla, por Orq.  
de Cámara de Madrid, sol. por Pepito Navarro (1 c.)
- 5) G ORG. 6.--X "EN EL JARDIN DEL MONASTERIO" de Ketelbey, por Reginal Foort,  
sol. por Francisco Rovira
- 172) P O 7.--X "E lucevan le stelle" de "TOSCA" de Puccini, por Giuseppe Lugó,  
sol. por Francisco Ayguadé (1 c.)
- 8) P Sard. 8.--X "GERONA AMADA", de Bou, por Cobla Els Montgrins, sol.  
por José Montagut
- 480) P B 9.--X "Dame un silbidito" de PINOCHO, de Harline, por Orq. Tejada,  
sol. por Mercedes Nonell
- 631) P T 10.--X "TARDE DE OTOÑO EN PLATERIAS", de Montoro-Solano, por Garcia Gui-  
rao, sol. por Juan Soldevila
- 685P C 11.--X "LA MORENA DE MI COPLA", de Jofre-Castellano, s por Conchita Mar-  
tínez, sol. por Antoñita Blanco
- 135) P Z 12.--X "Canción de la espada" de "EL HUEBED DEL SEVILLANO" de Reoyo  
Tena-Guerrero, por E. Sagi-Barba (1 c.) sol. por Elena Calvo
- 355) P C 13.--X "Jotas" de "NOBLEZA BATURRA", de Rey, Martínez-Rivera, por Raquel  
Rodrigo, sol. por Angelines
- 246) P 14.--X "Hace tiempo..." de "LA DEL MANOJO DE ROSAS", de Carreño-Castro  
Sorozaabal, por F. Arregui y F. Herrero, sol. por Juanita Roca
- 235) P T 15.--X "CABALLITO VOLADOR", de Cantabrana-Legaza, por Gloria Fortuny,  
sol. por Conchita Ovejero
- 12) P RAR. 16.--X "JOTAS", por Felisa Galé y José Otoz, sol. por ~~12x22~~ Pilar  
Zubero (1 c.)
- 105) P V 17.--X "POPEYE EL MARINERO", de Lerner, por Orq. Casablnea, sol. por  
Paquita y Fernandito Pujols
- 887) P B 18.--X "EL SILBADOR Y SU PERRO", de Pryor, por Trio Jerry Allen, sol.  
por Magda y Manolito.

O - - - - - O



(12/11/44) 13

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 17,--H.

DOMINGO, 12 Noviembre



LA HORA SINFONICA DE RADIO BARCELONA

PROGRAMA

X --- CONCIERTO Nº 5 EN MI BEMOL MAYOR" de Beethoven por Orq. Sinf. de Londres

ALBUM

1.---"EL EMPERADOR" Total 10 caras

A LAS 17,45 H

EL ORO DEL RHIN

*Síntesis de la obra*  
de Wagner

por Orq. Sinfónica de Filadelfia

Total 6 caras

SUPLEMENTO

" EL APRENDIZ"BRUJO" de Dukas

por Orq. Filarmónica Sinfónica de Nueva York

( 2 c )

UAB

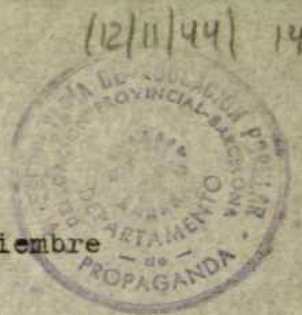
Biblioteca de Comunicació  
i Hemeroteca General



PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 18,--- H.

DOMINGO, 12 Noviembre



B A I L A B L E S

- 824) PB ~~1~~ 1.---" EL VALS ~~DE MISURI~~ DE MISURI" de J. V. Eppel por Xavier Cugat  
X 2.---"MAMA YO QUIERO" de Stilman de Torre, Jaramaca y Paiva " "
- 686) PB ~~3~~ 3.---" EL SILBIDO DE LAS CINCO" de Mayron e Irvin por Orq. Duke Ellington  
X 4.---" ESTA NOCHE NO" de Shelley y Silvert " " " "
- 315) PB ~~5~~ 5.---" LA CHINA EN LA RUMBA" de C. Rodriguez y J. R. Fourné por M. Gozalbo  
X 6.---" MI ROPA" de M. Matamoros por M. Gozalbo
- 97) PB ~~7~~ 7.---" EL TRAJE TORERO" de Jofre por Orq. Orozco  
X 8.---" CLAVELLOS MIOS" de " " " "
- 855) PB ~~9~~ 9.---" EL CHIBIRICHIN de Jofre y R. Paez por Maria Luisa Diaz  
X 10.---" ALLO- ALLO, ROBERTO" de Jofre y Villajue por " "
- 750) PB ~~11~~ 11.---" BAILANDO POR DIEZ CENTAVOS" de Williams y Daniels por J. Daniels y  
X 12.---" BULLICIO " " " " "sus Hot Shots
- 314) PB ~~13~~ 13.---" DILE QUE SI" de A. Roure y J. Auli por Quinteto Tropical  
X 14.---" COMO TE QUIERO" de F. Canaro por " " "
- 266) PB ~~15~~ 15.---" NO LO CREAS TRIGUENITA" de A. Gonzalez por Swing Quinteto  
X 16.---" CASTELLO STOMP" de " " " " "
- 581) PB ~~17~~ 17.---" A. B. C. " de S. Duran por Luis Rovira y su Orq.  
X 18.---" PREGUNTA" de A. Nuñez y M. Salina " " "
- 95) PB ~~19~~ 19.---" MANOLETE" de F. Orozco y J. Romeo por Orq. Orozco  
X 20.---" JAZMINERA CORDOBESA" de Jofre y N. Tejada por Orq. Orozco

A LAS 18,40 H

RUMBO A PIQUE

de R. Deyos, V. Vila, Belda y S. Ruiz de Luna por Gran Orq.

Sinfónica del Teatro Eslava de Madrid

INTERPRETES CELIA GAMEZ

ALFONSO GODA

MIGUEL ARTEAGA

CORO Y TIPILES

Dirección Maestro J. Benlloch

UAB

Biblioteca de Comunicació  
i Hemeroteca General



PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 19.-- H.--

Domingo, 12 novbre. 1944

FRAGMENTOS DE

"EL CONDE DE LUXEMBURGO"

de LEHAR

INTERPRETADOS POR: Margarita Cueto, Héctor de Lara, José  
Moriche, Juan Pulido, Coro y Orq.

- album) 01.-- "Introducción"  
02.-- Duetto Bohemio  
03.-- Canción de Julieta  
04.-- Entrada de René  
05.-- Cuartetto del cheque  
06.-- Cuarteto-Mazurka  
07.-- Entrada de Angela  
08.-- Duo de la boda  
09.-- Introducción y canción 2/ acto  
10.-- Vals de los besos  
11.-- Duto polca  
12.-- Marcha-Terceto de los celos

Hemos radiado fragmentos de "EL CONDE DE LUXEMBURGO"

de Franz Lehar

0 - - - - - 0



PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 20.30 H.--

(12/11/44) 15  
Domingo, 12 novbre. 1944

FRAGMENTOS DE "DON GIL DE ALCALA"  
de PENELLA

INTERPRETES: M.Vallojera, Trini Aveli, A.Palacios, P.Gorgé,  
A.Llauradó, A de León, Coro y Orq.

Album)

- 1.-- Romanza de Tiple
- 2.-- Intermedio y Pizzicato
- 3.-- Pavana
- 4.-- Brindis "El Jerez"
- 5.-- El Jarabe
- 6.-- Las Mariposas
- 7.-- Romanza de D. Gil
- 8.-- Romanza de D. Diego
- 9.-- Habanera
- 10.-- La Confesión

Hemos radiado fragmentos de "DON GIL DE ALCALA"  
de Penella

0 - - - - - 0



(12/11/44) 17

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 21,05 H.--

Domingo, 12 novbre. 1944

SUPLEMENTO

MUSICA ORQUESTAL

JESUS FERNANDEZ Y ORQ. SINFONICA

371) P S X -- "INTERMEZZO", de Provost (2 c.)

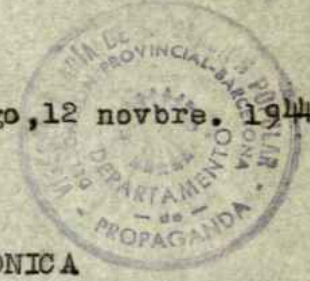
ORQ/ SINFONICA DE FILADELFIA

191) G S X 2.-- "MINUETTO", de Boccherini  
0 3.-- "BAILE DEL SIGLO XVIII", de Haydn

ORQ. SINFONICA DE LONDRES

165) G S 0 4.-- "DANZAS NORUEGAS", de Grieg, (4 caras)  
166) G S

0 - - - - - 0





(12/11/44) 18

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 22,15 H.--

Domingo, 12 novbre. 1944

SOLOS DE VIOLIN

CORVINO

- 77) B IV 1.-- "ARIETA ESPAÑOLA", de Laserna  
2.-- "SERENATA ESPAÑOLA", de Chaminadé

ARMANDO GRAMEGNA

- 69) B IV 3.-- "MEDITAZION DE THAIS", de Massenet (1 c.)

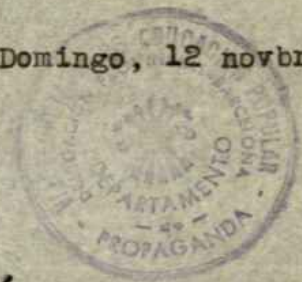
YOVANOVITCH BRATZA

- 78) G IV 4.-- "ROMANZA", de Wieniawski  
5.-- "LEYENDA INGENUA",

YEHUDI MENUHIN

- 112) G IV 6.-- "AVE MARIA", de Schubert  
7.-- "SCHERZO TARANTELA", de Wieniaeski

0 - - - - - 0



**UAB**

Biblioteca de Comunicació  
i Hemeroteca General



12 novbre. 44.

AUNQUE USTED NO LO CREA

GONG.

Loc.-Radio Barcelona.

Lra.-Escuchen seguidamente la emisión AUNQUE USTED NO LO CREA, ofrecida por CHAMPAÑA DE LA CONDESA DE VALICOURT, de calidad reconocida.

GONG RAPIDO=

Lra.-Aunque usted no lo crea...

Loc.-El astrónomo francés Méchain descubrió varios cometas, y determinó, con Juan Bautista Delambre, el arco meridiano de Dunkerque a Barcelona.

GONG RAPIDO.

Loc.-Aunque usted no lo crea...

Lra.-El albrichigo procede de Persia; la caña de azúcar del Asia Meridional; las cebollas y ajos del Asia; el centeno del Norte del Danubio y los guisantes de Oriente.

GONG RAPIDO.

Loc.-Es evidente que el CHAMPAÑA DE LA CONDESA DE VALICOURT se elabora en sus ~~XXXXXX~~ cavas de Torre Coloma, comarca de San Sadurní, con la flor de sus mejores mostos.-Todos sus clientes lo recomiendan a sus amigos.

GONG RAPIDO.

Lra.-Aunque usted no lo crea....

Loc.-En casi todos los países en que se rinde culto a Buda, el "jostik" es utilizado en sustitución del cirio. Está hecho con cera e incienso, y arde de modo que no se ve la llama. Su preparación es misteriosa.

GONG RAPIDO.

Loc.-Aunque usted no lo crea....

Lra.-Seiscientas mil pesetas va a ganar este ~~XXXXX~~ invierno "Manolete" sin torear, interpretando el papel principal de una película que dirigirá Abel Gance.

GONG RAPIDO.

Loc.-Han escuchado la emisión AUNQUE USTED NO LO CREA, ofrecida por CHAMPAÑA DE LA CONDESA DE VALICOURT.

Lra.-Escúchenla ustedes mañana y todos los días a esta misma hora.

GONG FINAL.



(12/11/99) 20

G O N G S

Locutor: RECORTES DE PRENSA. Fantasia de imagenes mundiales  
Antonio Losada. Emision numero 125.

SONIDO: UNOS COMPASES "MARCHA" - xilofon - MUSICA DE MARCHA.

Locutora: Revisor... ¡revisor! ... ¿cuanto tiempo tardaremos en llegar?

~~Locutor: Los trenes...~~

~~Locutora: Segun...~~

Locutor: Segun los trenes de mercancías descarrilados... segun las averías... segun el carbon... segun la pereza del maquinista... Es le dije "segun" ... y en segun van incluidos todos estos detalles... y otros.

Locutora: Es que cuando yo pregunté el precio del billete, no me dijeron... "segun" ... Simplemente pague 125 pesetas... sin regalones, sin descuentos por las horas de cola aguantando la lluvia y... y...

Locutor: Está muy excitada... ¿tanta prisa tiene?

Locutora: ¿No la tendria usted si tuviera que irse a casa?

Locutor: Llevo esperando 52 años... ¿no es eso tranquilidad?

Locutora: No. Es falta de amor .... si estuviera tan enamorado como yo, pensando en la primavera... en la música, en...

Locutor: ¡Pero señorita.. ! Como voy a pensar en la primavera si me paso el dia entero arriba y abajo de estos vagones aguantando el frio, la calefaccion que no funciona y las corrientes de aire... ! ¿Como puedo pensar en la musica si no oigo mas que tric y trac... tric y trac... Uuuuu... ! tric y trac tric y trac... Y para colmo, cuando llegue a casa mi sobrinito lo primero que me dice es... "Tio... vamos a jugar a los trenes".

Locutora: Entonces usted no puede comprender lo largos que son los viajes para los enamorados... No nos importa la incomodidad, nos hace sufrir la espera... Dias enteros sin verle... sin oírle... ¡Nos queremos tanto! Despues de la crema para calzado no hay un dos en uno tan perfecto.

Locutor: ¿Porque no le llama usted por telefono y hablan un ratito de sus cosas...?

Locutora: Imposible. En este momento... *es* está tambien en camino. Vive en San Sebastian... y yo en Barcelona. Quedamos en encontrarnos en Madrid.

Locutor: Bien... pues llamele por telefono. Debió usted pedírselo... Se lo traigo enseguida...

SONIDO: MUSICA FUERTE UNOS MOMENTOS.



UAB

Biblioteca de Comunicación  
Instituto de Investigación





Locutor: ¡Aquí está!

Locutora: Pero...

Locutor: ¿Que tren ha tomado?

Locutora: El de las 7,45...

Locutor: Consultaré el carnet...7..45....7,45... Es el 12.345...Un segundo...

MARCA UN NUMERO TELEFONICO.

Locutor: Es el 12.345, línea San Sebastian... ¿quiere comunicarme con el señor.... ¿como se llama su novio?

Locutora: Carlitos Peñarroya, pero yo le llamo siempre "Mi bomboncito".

Locutor: Quiere comunicarme con "mi bomboncito"... ¡digo! Con el señor...

Locutora: Carlos Peñarroya.

Locutor: Señor Peñarroya... ¿Viaja en primera? Si...En Primera.

Locutora: ¡Es maravilloso! Yo no sabía que pudiera hablarse por teléfono entre dos trenes en marcha... ¿Diga? Oh! Eres tu...? ¡Mi bomboncito...! ..... ¿Que has hecho esta noche? ... ¿Toda la noche en el tren? ¿De verdad? ¿No has salido para nada? ¿No has ido a bailar...? Ay...No te creo... no te creo. No eres hombre para pasarte toda una noche en el tren.....

Locutor: (AL TELEFONO) Pero carifíto... viaje en el expreso... no tengo tiempo de apearme para ir a bailar...

Locutora: Los hombres teneis tiempo <sup>para</sup> ~~en~~ todo ... Una vez casados, se ha terminado eso de viajar solo... Bien... de acuerdo. ¡Adios mi bomboncito...! (SE OYE COLGAR EL TELEFONO) Pero... ¡dígame señor revisor... ¿desde cuando se puede hablar por teléfono entre dos trenes en marcha?

Locutor: Desde que don Luis Chatten, miembro de la Junta de Produccion de Guerra de los Estados Unidos, se ha tomado un interés especial por incrementar la industria electrónica.

Locutora: Entonces han conseguido establecer comunicacion con los alambres telefonicos y telegraficos a lo largo de la vía...

Locutor: Si. Mediante un nuevo sistema de induccion que representa un considerable avance en la vida moderna... En las principales líneas ferreas del continente americano, es posible ya comunicarse entre dos trenes en marcha, los trenes y las estaciones y entre los diversos coches de un mismo convoy.

Locutora: En breve lo adoptarán todos los países...y todos los enamorados...

Locutor: Creo que me está usted camelando para que no le pida el billete...Y conmigo no valen los ardides femeninos. Llevo soltero 52 años y undia.

Locutora: una verdadera condena.



SONIDO: MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE.

Locutor: Hace unos años los periodicos y revistas del mundo eran una curiosa tribuna chismográfica... En sus columnas asomaban su rostro las estrellas de cine, los deportistas, los músicos y pintores....

Locutora: Hoy ... son un encañonado de imágenes turbulentas. Frigor de batalla, lamentos y trepidar de máquinas infernales...

Locutor: Solo de vez en cuando, una noticia sensacional marca un punto y aparte en estos reportajes sangrientos.

Locutora: Por unas horas, el público ha olvidado el terremoto mundial para prestar atención a la desgracia que la ocurre a una famosa estrella de cine...

Locutor: Se ha detenido el péndulo gráfico de la batalla y entre rostros férreos y cuerpos despedazados...

Locutora: ... asoman unos ojos, unos labios y una sonrisa... La cara más bonita de Hollywood:

Locutor: Hedy Lamar.

Locutora: Y la noticia sensacional es que Hedy Lamar está a punto de quedarse sorda.

Locutor: Ello, ya de por sí lamentable desgracia, para una mujer hermosa y estrella de cine es una terrible dificultad.

Locutora: Los especialistas tardaron mucho en descubrir el origen de su sordera...

Locutor: Hedy, sin estar resfriada, sin sentir dolor o molestia alguna, diariamente percibía más lejos las voces y los sonidos...

Locutora: Los medicamentos no surtían efecto porque se ignoraba la razón de tan rápida y repentina pérdida de oído.

Locutor: Por fin un médico de Chicago ha conseguido averiguar que la sordera de Hedy Lamar es debida a los decolorantes y tintes que usaba para el cabello.

Locutora: Ese pelo negro azabache que tanto se admira es un artificio, está martirizado por los productos químicos.... Análisis y concienzudos estudios han precisado que los ácidos a que sometía su cabellera le han atacado la parte más débil de la cabeza; los oídos.

Locutor: Aunque se tienen muchas esperanzas, los médicos no se atreven a asegurar un completo restablecimiento de la admirada actriz vienesa.

SONIDO: MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE



- Locutor: Diariamente manos desconocidas regaban las hortensias abandonadas...
- Locutora: ... eran lo unico enigmático en el Pasaje lleno de paz y misticismo donde se erguia una villa de recuerdo ochocentista.
- Locutor: La casa donde vivió Apeles Mestres.
- Locutora: Artista sutil, grande, en su sencilla inspiracion.
- Locutor: La inquietud comercial de esta Barcelona estruja los recuerdos y se duerme en las burbujas de la moderna metropoli, ebria de inquietud y dinamismo.
- Locutora: El encanto de una vieja rima, la ingenua poesia de un ramo de hortensias, las notas cristalinas de una cancion...
- Locutor: Eterno legado de un artista, de un artista exquisito como Apeles Mestres, son, para la juventud de topolino, imagenes cursilonas para su alma apergaminada por el cine y la musica moderna.
- Locutora: Pero los que deseamos conmemorar el nombre de aquellos que supieron grabar su personalidad en las paginas del arte, hemos sentido una punzada al ver destruida la villa de Mestres en el Pasaje Permanyer.
- Locutor: Ya no es posible legarla a la posteridad como la Cartuja de Valldemosa, la casa de Zorrilla, el hogar de Victor Hugo, el estudio de Mozart...
- Locutora: El gran museo del mundo ha perdido uno de sus tesoros.
- Locutor: En aquel lugar se erige una nueva morada... Las piquetas golpeando, los muros que se derrumban, parecen ahogar la tonadilla de una nana... las notas de una balada... Quizás en breve flotará en el aire de aquel pasaje solitario la melodia exotica del jazz...
- Locutora: Han desaparecido las <sup>hortensias</sup> ~~arquitectas~~ que tanto amaba el maestro, pero queda latente su perfume..
- SONIDO: MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE.
- Locutor: A ultimos del presente año quedará terminado el primer avion-proyectil para ir de la tierra a la luna, acondicionado con cohetes propulsores y funcionamiento semejante al de la bomba V-I.
- Locutora: Su inventor y constructor es el francés ESNAULT DE LA PELTIERIE, que lleva trabajando en él 30 años... Ha consagrado su vida a la realizacion de la prueba que tanto interesa a los hombres.
- Locutor: El primer ensayo lo efectuará en el año 45, intentando el viaje PARIS-SANTIAGO DE CHILE, ida y vuelta en el mis modia.



- Locutora:** Actualmente, el profesor ultima y determina el lugar y punto exacto de aterrizaje en la luna, cuyo dificultoso suelo podría entorpecer el aterrizaje de su monumental aparato, valorado en muchos millones de pesetas.
- Locutor:** Para emprender su viaje, PARIS-LA LUNA, trescientos cuatro mil kilometros, ha solicitado un colaborador...
- Locutora:** Un hombre entendido e interesado en su experimento que le acompañe para suplirle en caso de necesidad...
- Locutor:** Pero... ¡que lista es la gente hoy en día! ... no aparece el intrepido viajero... Todos piensan lo mismo... "Vaya usted, vaya usted... ya nos dirá que tal es todo aquello" Y se comprende... ¿que van a buscar allí? ¿que tendrá la luna que no tengamos nosotros? ¿Luz...? Estamos apañados si tenemos que confiar en ella.
- SONIDO:** MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE
- Locutora:** ¡Otro paquete de cigarrillos...? Con este son los dos que te has fumado hoy...
- Locutor:** ¿dos cigarrillos?
- Locutora:** Dos paquetes. Un escandalo... un despilfarro...
- Locutor:** Pero... ¡Silvia! Lo menos que puede hacer un hombre casado, victima del hogar y de los niños que lloran por la noche y duermen de día, es distraerse fumando...
- Locutora:** ¡Esto es un vicio! Lo pagarás con tu salud.
- Locutor:** En muchas ocasiones tu fumas tambien... ¡y sin ninguna necesidad! Las mujeres a los bombones y a los helados... que por cierto los comeis con frecuencia cuando vais solas o con un amigo de paseo... En verano, en la calle Pelayo, van comiendo frigos el noventa y nueve y medio de mujeres. El medio restante son hombres.
- Locutora:** Pero el noventa y nueve y medio de hombres fumando... ¡fumando siempre! La nicotina es un veneno.
- Locutor:** Solo paralas mujeres. Lo ha declarado oficialmente la Academia de Ciencias Médicas de Estocolmo.
- Locutora:** ¡Ya hicieron el sueco! ¿Y porque perjudica a las mujeres y a los hombres, no?
- Locutor:** Porque se ha establecido una estadística que viene a confirmar las sospechas de todos los investigadores. En los matrimonios donde las mujeres no fuman, el numero de hijos alcanza la media de 3,1 ... En cambio, entre las parejas cuya esposa es aficionada al tabaco, el numero de hijos alcanza solo a 0,66.
- Locutora:** ¿0,66...? Es que tienen solo medio niño...?
- Locutor:** No señorita. Es un promedio.



Locutora: No me fio... Esos profesores son hombres y...claro está. Habrán buscado solo su conveniencia.

Locutor: No. Lo han probado. Las mujeres que fuman padecen de mala circulación de la sangre y están predestinadas a que su piel adquiera un tono verdoso. Además, la nicotina ataca los órganos de la mujer arruinándolos lentamente.

Locutora: Bien... no probaré ni uncigarrillo, pero tu, fuma la mitad de la habitual y comprame un abrigo de pieles.

Locutor: Ya me imaginaba que tus caríños se debían a algo muy especial.

SONIDO: MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE

Locutora: ¿Que me cuenta, señor Brown?

Locutor: Que cada vez son mas altos los taburetes que ponen en la barra de los bares. Que como sigan así, tendremos que recurrir al asiento del impiabotas o a una escalerilla de mano.

Locutora: Bien, bien, bien... ¿que me cuenta señor Brown?

Locutor: Que con la llegada del invierno se ha inaugurado de nuevo la clásica HORA DEL TÉ, pero que la hora del té, en Barcelona, consiste en un buen chocolate con pastas abundantes, mantequilla, mermelada, bizcochos, crema y leche. Si eso es la HORA DEL TÉ, yo soy Diana Durbin.

Locutora: Bien, bien, bien... ¿que me cuenta señor Brown?

Locutor: Que es imposible mandar parar un tranvia, cuando se viaja en el coche remolque ya que el avisador no está conectado con la parte delantera del mismo... Muchos lo olvidan y hacen sonar repetidamente la campanilla, con lo cual solo consiguen divertir a los pasajeros que van de pie en la plataforma delantera del remolque.

SONIDO: MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE

Locutor: Al margen de la guerra.

Locutora: Lo que ocurre en Nueva York actualmente.

Locutor: El espectáculo que mas se cotiza es el español. Nuestras artistas triunfan, no solo en el teatro, sino en el cinema tambien. Hollywood las acapara como maxima atraccion para sus peliculas.... Se ha divorciado el hijo del famoso cantante Fedor Chaliapine.... El ex director de la Sinfonica de Filadelfia dirigirá un concierto de musica moderna en el Teatro Chieno.

SONIDO: MUSICA UNOS MOMENTOS.

Locutor: Al margen de la guerra.

Locutora: Lo que ocurre en Berlin actualmente.



Locutor: Despues de una lenta y dolorosa enfermedad, la olvidada actriz comica Anny Ondra ha reanudado sus actividades en los estudios... El genero de espectaculo que mas cautiva es la lucha greco-romana y las lecciones de la lucha japonesa jiu-jitsu...

SONIDO: MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE.

Locutora: La vida en broma.

Locutor: ¿Sabe usted cual es la palabra mas larga del idioma español? Pues.... GOMA. Porque se estira. (XILO)

Locutora: ¿Tu crees que Polito seguirá queriendome cuando tenga el pelo blanco?

Locutor: Como no..? Te quisocuando lo tuviste rubio, castaño, rojo y pelirrojo... (XILO)

Locutor: Tres muchachas muy guapas pasean con un perrito...dos caballeros se acercan y uno de ellos las presenta.

Locutora: Le presento a mi hijas... Peluchi...Ketty y Toti...

Locutor: ¿Y el perrito como se llama?

Locutora: Josefina. (XILO)

SONIDO: MUSICA FUER E XILOFON MUSICA FUERTE.

Locutor\* Ustedes no han escuchado todavia ningun fragmento de la famosa revista VIENA ES ASI, cuya parte musical está integrada por obras de viersos autores.

Locutora: El numero final titulado "DESPUES DE LLOVER SALE EL SOL", se lo ofrecemos austedes en su version original, interpretada por la Orquesta HARRY ROY.

DISCO.

*titulada*  
*Mandaremos sonriendo*

Locutor: Ha terminado la 125 emision de Recortes de Prensa, por Agtonio Losada. Esperando haya sido del agrado de Vds. nos despedimos hasta el proximo domingo si Dios quiere a las 4. Buenas tardes.

Locutora: Muy buenasx ardes a todos.





"FABULAS COMENTADAS PARA NIÑOS "

---



GUION Y DIRECCION ESCENICA: ADELARDO FERNANDEZ ARIAS

"EL DUENDE DE LA COLEGIATA "

---

SEPTIMA EMISION





"FABULAS COMENTADAS PARA NIÑOS "

---

GUION Y DIRECCION ESCENICA: ADELARDO FERNANDEZ ARIAS

"EL DUENDE DE LA COLEGIATA "

---

SEPTIMA EMISION



7a. Emisión de las "FABULAS COMENTADAS PARA NIÑOS", que será radiada en Radio Barcelona, el día 12 de Noviembre de 1944, a las 15.15.

## D I S T I N T I V O

### GONG

(Música del animador)

Animador.- Bueno... Bueno... Bueno... Niños y niñas... Hoy vais a escuchar la séptima emisión de las "FABULAS COMENTADAS PARA NIÑOS", siguiendo el orden en que el poeta francés La Fontaine las publicó en sus libros.... Volvamos, como todos los domingos a la casita donde, ya de noche, después de cenar y antes de ir a la cama, el abuelito cascarrabias, pero bueno, amable y culto, la abuelita bondadosa y simpática, como siempre y la nieta ansiosa de conocimiento, prudente y encantadora, dedicada al relato de las fábulas comentadas por los abuelitos, unos momentos antes de ir a dormir; al amor de la lumbre, la nieta exclama; .....

(Música de fondo)

Nieta.- ¿A qué fábula le toca hoy el turno, abuelito?  
 Abuela.- Hoy vamos a relatarte la fábula "EL ASNO CARGADO DE ESPONJAS Y EL ASNO CARGADO DE SAL".  
 Abuelo.- Y esa fábula dice así:

(Música adecuada)

Un arriero, su vara en la mano como un emperador de la antigua Roma podía llevar su cetro...

Abuela.- Con el arriero iban dos burros de orejas muy largas.  
 A buelo.- El uno, cargado de esponjas, marchaba como un coque de sorpresa.  
 Abuela.- En cambio, el otro se hacía rogar para que avanzase por el



camino.

Abuelo.- Su carga era de sal...

Abuela.- Aquella caravana...

Abuelo.- Atravesando montes, valles y cruzando caminos...

Abuela.- Llegaron al borde de un río que era necesario cruzar.

Abuelo.- Los tres se encontraron en una situación embarazosa...

Abuela.- El arriero que atravesaba aquel vado todos los días..

Abuelo.- Se montó sobre el asno cargado de esponjas.

Abuela.- Enviando delante de él a la otra bestia...

Abuelo.- que pateando debajo del agua...

Abuela.- Se hundió en un agujero del fondo.

Abuelo.- Chaputeando, subió una vez a la superficie.

Abuela.- Para volverse a sumergir por el peso que llevaba.

Abuelo.- Pero con aquel movimiento de subir y bajar dentro del agua,  
la sal de su carga se fundió...

Abuela.- Y el asno al sentir su lomo aligerado...

Abuelo.- Pudo nadar hasta la otra orilla tranquilamente.

Abuela.- Su compadre, el burro esponjero...

Abuelo.- Siguiendo el ejemplo del de la sal....

Abuela.- Como un carnero que por espíritu gregario, sigue a los que  
van delante...

Abuelo.- También tropezó...

Abuela.- Pero el asno que aun estaba dentro del río, se sumergió has-  
ta el cuello.

Abuelo.- Porque las esponjas, hinchándose de agua....

Abuela.- Tiraban de él hacia el fondo...

Abuelo.- Y el burro, las esponjas y el arriero....

Abuela.- Se hundieron debajo de la superficie del agua...

Abuelo.- Burro, arriero y esponjas ~~vaixixxxx~~ bebieron tanto líquido



en contra de su voluntad...

Abuela.- Que el arriero y el asno comprendieron que las esponjas tenían la culpa....

Abuelo.- Porque al hincharse de agua, hicieron la carga tan pesada..

Abuela.- Que no había manera de superarse...

Abuelo.- Como el arriero comprendió que el asno iba a sucumbir...

Abuela.- Antes de llegar a ganar la otra orilla....

Abuelo.- Besaba al burro, casi llorando, creyendole cerca de una segura muerte.

Abuela.- Alguien que por allí pasaba, socorrió a los náufragos.

Abuelo.- ¿Quién era?

Abuela.- No importa quien fuese....

Abuelo.- Lo importante es ver que no pueden proceder todos de la misma manera....

Abuela.- Y eso es lo que se quería demostrar....

Abuelo.- Y esa es la fábula titulada "EL ASNO CARGADO DE ESPONJAS Y EL ASNO CARGADO DE SAL"...

Nieta.- ¿Y cuál es la moraleja de esa fábula, abuelito.

Abuela.- Pues que la sal se derrite en el agua y las esponjas al absorber el agua, pesan más.

Abuelo.- En efecto, así sucede, pero la moraleja de esa fábula, hija mía, demuestra que si el asno cargado de sal tropezó y estuvo a punto de ahogarse, su salvación fué debida a la disolución automática de la sal en el agua y en cambio, estuvieron a punto de perecer el otro asno y el arriero porque la carga del asno era de esponjas que no solamente no se disolvían, sino que absorbiendo agua multiplicaban el peso de la carga. Antes de entrar en el río, el asno cargado de las esponjas, como si se burlase del otro, corría y brin-



caba satisfecho porque su carga era voluminosa, pero no pesaba y en cambio el pobre asno cargado de sal, caminaba a paso lento, teniendo que sufrir los golpes que el arriero le prodigaba con su vara para que marchase más deprisa... Pero al llegar al agua, el asno de la sal que en tierra caminó penosamente, se salvó con ligereza y el asno que en tierra brincaba y daba saltos por la ligereza de su carga, estuvo a punto de parecer... Y es que el arriero montose sobre el asno de las esponjas por creer que la carga de aquel asno era más ligera, pudiendo el animal resistirle a él mejor que el otro que ya iba bien cargado con la sal. No pensó, antes de acometer la travesía del río, en las consecuencias que pudieran surgir, una vez que el agua, la sal y las esponjas, se pusieron en contacto.

Nieta.- ¿Y entonces que debió hacer el arriero?

Abuelo. En primer término, ser cauto y en vez de lanzarse con sus dos asnos cargados, el uno de sal y el otro de esponjas, por una parte del río en la que el agua podía cubrir a los animales, debió o buscar la manera de vadear el río por un sitio donde el agua no fuera profunda o renunciar a pasar el río con sus burros cargados en la forma que iban y desde luego, jamás ~~montarse~~ montarse sobre el burro esponjero, aumentando de aquella manera la carga del animal... La prudencia, la cautela, la reflexión, deben presidir siempre nuestros actos y antes de lanzarnos a una empresa de cierta envergadura, debemos pensar en las consecuencias de nuestros procedimientos. Si el arriero hubiese reflexionado lo que podía pasar al cruzar el río en la forma que lo hizo, no hubiera perdido su carga de sal ni sus esponjas, se hubieran estropeado, ni hubiera estado a punto de perder el mismo con sus dos burros.



Nieta.- Otra fábula, abuelito.

Abuela.- La fábula que ahora corresponde, se titula: "EL LEON Y EL RATON".

Abuelo.- Y esa fábula dice así:

(Música adecuada)

Es necesario ser generoso, bueno y servicial con todo el mundo, siempre que se pueda.

Abuela.- Muchas veces se necesita de alguien insignificante, aunque no se la dé importancia.

Abuelo.- Y de esta verdad, hay dos fábulas que dan fe.

Abuela.- Tan esencial es el asunto que abundan las pruebas de ello.

Abuelo.- Entre las patas de un leon....

Abuela.- Surgió de un agujero de la tierra, un ratoncillo aturdido.

Abuelo.- El rey de los animales, en aquella ocasión....

Abuela.- Demostró su nobleza y le perdonó la vida.

Abuelo.- Aquel rugo leonil no quedó perdido.

Abuela.- ¿Quien hubiera dicho que un leon podía llegar a estar agradecido a un ratoncillo?

Abuelo.- Sin embargo, sucedió que, atravesando la selva, aquel leon cayó en unas redes que se le habían preparado para cazarle.

Abuela.- Trampa de la que no podían salvarle sus enormes rugidos.

Abuelo.- Aquel ratoncillo a quien el leon le había salvado la vida, acudió presuroso....

Abuela.- Y comenzó a roer las cuerdas de la red que había aprisionado al leon.

Abuelo.- De manera que procuró que la malla se rompiese....

Abuela.- Y el león se salvase.

Abuelo.- Con paciencia y a lo largo del tiempo....

Abuela.- Se consigue muchas veces, más que con la fuerza y la rabia.

Abuelo.- Y esa es la fábula titulada: "EL LEON Y EL RATON".



Nieta.- ¿Y cual es la moraleja, abuelita?

Abuela.- Pues que en la vida hay un refrán que dice: "Hoy por tí, mañana por mí".

Abuelo.- Eso es, pero La Fontaine ahonda más con su filosofía práctica y demuestra en su fábula, que es necesario ser siempre bueno, y generoso, aun con las personas más modestas, a quienes, por su modestia precisamente, no hay que despreciar... La vida nos presenta ocasiones muchas veces inesperadas en las que esos seres modestos si los hemos despreciado o los hemos maltratado, procedan como el escarabajo de la fábula con el águila y, en cambio, si los tratamos bien, hacen como el ratoncillo que surgió de un agujero de la tierra y al cual el león pudo aplastar con forzar solamente su garra contra él, <sup>suelo,</sup> pero, noble, le salvó la vida, obligando al ratoncillo con su gesto generoso y quiso el Azar que más tarde, el león se encontrase aprisionado en una red contra la que su fuerza, no podía y en cambio, el ratoncillo astuto, consiguió roer las cuerdas de la red, liberando al león de aquella forma y dándole la libertad que ya una vez el león al humilde ratoncillo le había dado. Es decir, hija mía, que La Fontaine, siempre justo, siempre noble en las predicaciones de sus fábulas, demuestra que hay que ser generoso con los humildes por impulso natural, no por cálculo... como el león hizo, pues cuando el león salvó la vida del ratoncillo por su impulso de nobleza, no pudo jamás pensar que más adelante, el ratoncillo habría de devolverle con gratitud el favor, salvándole a él también la vida.

*A*



Nieta.- ¿Y ahora qué fábula vais a contarme, abuelitos?

Abuela.- Otra, de moraleja parecida, que se titula: "LA PALOMA Y LA HORMIGA".

Abuelo.- Y esa fábula dice así:

(Música adecuada)

Otro ejemplo puede presentarse con animales más pequeños.

Abuela.- A la orilla de un arroyuelo claro, saciaba su sed una paloma.

Abuelo.- Y una hormiga que andaba por la orilla también....

Abuela.- Víctima de su aturdimiento, se cayó al agua.

Abuelo.- Para la diminuta hormiga, aquel arroyuelo era un océano.

Abuela.- En el que en vano se esforzaba para ganar la orilla.

Abuelo.- La paloma, al ver luchar a la hormiga para salvarse, fué caritativa.

Abuela.- Y arrojó en el agua, cerca de la hormiga ....

Abuelo.- Que se debatía sin poder flotar bien....

Abuela.- Un trozo de hierba que para la pobre hormiga era un promontorio.

Abuelo.- Agarrándose al trozo de hierba flotante, la hormiga se salvó .

Abuela.- Pero en aquel momento, pasaba por allí cerca un campesino.

Abuelo.- Que con los pies desnudos y sin ninguna finalidad, probablemente, en su vida,

Abuela.- Llevaba en la mano una ballesta....

Abuelo.- Y al divisar la blanca paloma, el pájaro de Venus.

Abuela.- Creyéndola ya guisada y en su plato....

Abuelo.- Se relamió prematuramente....

Abuela.- Cuando el campesino se preparaba para matar la paloma...

Abuelo.- La hormiga, salvada por ella, le dió un picotazo en el talón del pie desnudo.

Abuela.- Obligando al campesino a volver la cabeza.

Abuelo.- Al mismo tiempo que el tiro de ballesta...



- Abuela.- En vez de dar en el blanco, erraba...
- Abuelo.- Llevándose tambien muy lejos el festin que el campesino se habia imaginado.
- Abuela.- Nada de pichones tan baratos, como creyó.
- Abuelo.- Y esa es la fábula, titulada: "LA PALOMA Y LA HORMIGA".
- Nieta.- Esta vez comprendo, perfectamente la moraleja, abuelito.
- Abuela.- Dímelas, a ver si la has comprendido.
- Nieta.- Como la paloma salvó a la hormiga generosamente y sin pensar en futuro agradecimiento, la hormiga aprovechó la ocasión que se le presentaba para salvar a la paloma por gratitud.
- Abuela.- ¿Sabes, hija mia, que razones casi casi como el abuelito?
- Nieta.- Es que aprendo, abuelita. Las fábulas de La Fontaine y las explicaciones que me dais....
- Abuelo.- Que te doy, querrás decir, porque tu abuelita no te dice más que tonterias.
- Nieta.- Abuelita, que es muy buena, como sabe que tu me explicas las cosas muy bien, tiene siempre preparadas frases de buen humor para darte a ti la ocasión de que me des las explicaciones necesarias.
- Abuela.- ¡Anda, vuelve por otra!
- Nieta.- Bueno, contadme otra fábula.
- Abuela.- Ahora vamos a contarte la fábula titulada: "EL ASTROLOGO QUE CAYO EN UN POZO".
- Nieta.- ¿Y qué es un astrólogo, abuelita?
- Abuela.- Pues, un astrólogo... es un astrólogo... Pero ya verás tú como el abuelito te lo explica muy bien.
- Abuelo.- Un astrólogo es la persona que profesa la astrología y la astrología es la ciencia de los astros, que en otro tiempo se creyó que servia tambien para pronosticar los sucesos por la situación y aspecto de los planetas.
- Abuela.- Y un pozo supongo que sabes lo que es hija mia.



Nieta.- (Riendo) Claro, abuelita, que lo sé.

Abuelo.- La fábula "EL ASTROLOGO QUE CAYO EN UN POZO" es algo compleja, hija mia, pero vamos a tratar de explicartela lo más claramente posible.

Nieta.- Ya os escucho, decidmela.

Abuela.- Pues la fábula titulada, "EL ASTROLOGO QUE CAYO EN UN POZO " dice así...

(MUSICA ADECUADA)

Un astrólogo un día...

Abuelo.- Se cayó al fondo de un pozo y alguien que le vió le dijo....

Alguien.- ¿Ves pobre imbécil, que no puedes ver apenas lo que hay debajo de tus pies, como pretendes leer lo que hay sobre tu cabeza?

Abuela.- Esta aventura por si sola, sin ir más adelante...

Abuelo.- Puede servir de lección a la mayoría de los hombres.

Abuela.- Hay muchos mortales...

Abuelo.- Sobre la tierra en que vivimos.

Abuela.- Que con frecuencia no oyen con gusto...

Abuelo.- Que se diga que hay tambien mortales....

Abuela.- Que puedan leer en el libro del Destino.

Alguien.- ¿Pero ese libro que Homero y sus discipulos han cantado, no es el mismo que en la antigüedad se llamaba Azar y nosotros llamamos Providencia?

Otro.- Pero el Azar no es ciencia porque si lo fuese, no debería llamarse Azar ni Fortuna ni Suerte que son ~~xxx~~ cosas inciertas.

Una.- En cambio, la voluntad soberana del Omnipotente, que todo lo crea, ¿quien la conoce más que el sol? ¿Quien puede leer en su voluntad? ¿Acaso el Supremo Creador ha impreso sobre la frente de las estrellas lo que la noche de los tiempos ex-



cierra entre sus velos?

Alguien.- ¿Y con qué finalidad sería? ¿Para ejercitar el inegno de quien ha escrito tanto de la esfera y del globo terraqueo?

Otro.- ¿Para hacernos evitar males inevitables?

Una.- ¿Para entregarnos con los bienes, placeres incapaces?

Alguien.- ¿Y causando disgusto por los bienes prevenidos, convertirlos en males ~~xxxx~~ antes de que lleguen?

Otro.- Es un error, o mejor dicho, es un crimen creerlo.

Una.- El firmamento se mueve.

Alguien.- Los astros siguen su curso.

Otro.- El sol brilla todos los días.

Una.- Todos los días su claridad precede a la sombra negra.

Alguien.- Sin que nosotros podamos evitarlo.

Otro.- Que la necesidad de brillar y de alumbrar.

Una.- De sucederse las estaciones.

Alguien.- De madurar las semillas.

Otro.- De verter sobre los cuerpos ciertas influencias.

Una.- En fin, ¿En que reposa ese movimiento siempre igual y magnifico que constituye la marcha del Universo?

Alguien.- Charlatanes...

Otro.- Fabricantes de Horóscopos.

Una.- Interrumpid la marcha de la vida.

Alguien.- Convertios en apuntadores del tiempo.

Otro.- No mereceis que crean en vosotros más que esas gentes que en vosotros creen.

~~xxxx~~-Abuelo.- Pero hemos ido muy lejos.

Abuela.- Volvamos a la historia del astrólogo especulador.

Abuelo.- Que se vió obligado a beber agua del pozo.

Abuela.- Aparte de la vanidad castigada de su arte ~~monstruoso~~ UAB Biblioteca de Comunicació i Hemeroteca General

Abuelo.- Esta fábula se dedica a quienes viven de quimeras.

Abuela.- Y solamente piensan en la realidad cuando se ven en peligro.



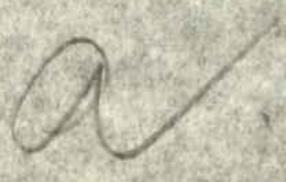
Abuelo.- Bien ellos mismos o bien sus *negocios*

Abuela.- Y esa es la fábula titulada: "EL ASTROLOGO QUE SE CAYO EN UN POZO".

Nieta.- Y cuál es la moraleja de esa fábula, abuelita?

Abuela.- Pues que cuando se piensa demasiado en las estrellas, no se ve donde se pisa.

Abuelo.- Efectivamente, hija mia, está condensada la moraleja en la frase de la abuelita, pero esta fábula se dirige a los modernos idólatras que creen en las ciencias de encrucijada y pretenden descifrar los grandes designios y misterios divinos que solamente Dios posee. Los astrólogos de la antigüedad, que a través de los años se llaman de otra manera, pero que subsisten modernizados con alguna frecuencia a fuerza de engañar al prójimo con sus falsas teorías, algunas veces se autosugestionan y reciben el castigo divino, precisamente, haciéndoles fracasar y perecer en ocasiones, de una manera ridícula. Por eso el astrólogo de la fábula que pretendía saber leer el curso de la vida consultando los astros, cayó vulgarmente en un pozo, cualquiera, ahogándose en él sin que su ciencia le pudiera salvar.



Nieta.- Otra fábula, abuelita.

Abuela.- Ahora vamos a contarte la fábula titulada: "LA LIEBRE Y LAS RANAS".

Abuelo.- Y esa fábula dice así....

(Música adecuada)



- Abuela.- Una liebre escondida en su madriguera, reflexionaba...
- Abuelo.- Porque ¿qué se va a hacer cuando se está metido en una madriguera, más que reflexionar?
- Abuela.- La liebre se sumergía en un profundo aburrimiento.
- Abuelo.- Porque la liebre es un animal triste y la corre el miedo .
- Abuela.- Y la liebre, pensando en voz alta, exclamaba....
- Liebre.- ¡Qué desgraciada es la gente de caracter miedoso! No les aprovecha ni el mendrugo de pan que comen... ni conocen lo que es un placer puro... Se encuentran asaltadas por mil temores... ¡Ay que ver como vivo yo!.... Este miedo maldito, me impide dormir y por eso tengo los ojos abiertos.
- Uno.- Corrígete , refoórmate.
- Liebre.- ¿Acaso el miedo se reforma y se corrige? Yo creo de buena fe que los hombres tambien sienten el miedo, como yo lo siento.
- Abuelo.- Razonaba así nuestra liebre.
- Abuela.- Y , sin embargo, temblaba.
- Abuelo.- Vacilante, inquieta...
- Abuela.- Una sombra, un hálito, un nada....
- Abuelo.- Todo le causaba fiebre.
- Abuela.- El melancólico animal mientras reflexionaba de aquella manera.
- Abuelo.- De pronto, oyó un ligero ruido y aquella fue la señal para huir pavoroso hacia el fondo de su madriguera.
- Abuela.- Y al pasar por el borde de un estanque, ...
- Abuelo.- Unas ranas que en las ondas del estanque se divertían...
- Abuela.- Asustadas se escondieron en sus grutas profundas...
- Abuelo.- Y la liebre al observar tal espectáculo, se preguntó....
- Liebre.- ¡Oh! ¿Pero acaso yo puedo causar el mismo miedo que yo siento?.... ¿Mi presencia asusta a la gente?.... ¿Yo produzco alarma en el campamento? ¿De dónde me surge esta valentía?



¿Pero como hay animales que tiemblan ante mí? ¿Acaso soy yo un guerrero formidable?

Abuelo.- No cabe duda de que en la tierra, alguien por muy cobarde que sea....

Abuela.- Siempre encontrará a otro más cobarde que él.

Abuelo.- Y esa es la fábula, titulada "LA LIEBRE Y LAS RANAS".

~~xxxxxx~~ Nieta.- ¿Y cuál es la moraleja, abuelito?

Abuela.- Pues que cuando alguien es cobarde y huye, se le dice: "Corres como un conejo" y como los conejos son de la misma familia que las liebres, resulta que tan cobardes son los conejos, como las liebres... y claro, también las ranas.

Abuelito.- Como habrás comprendido, hijita mía, lo que la abuelita acaba de decir es una tontería de tamaño natural.

Nieta.- Pues, entonces, ¿cuál es la moraleja de la fábula, abuelito?

Abuelo.- La moraleja de esa fábula, que también la encierran aquellos versos clásicos que comienzan diciendo:

"Cuentan de un sabio que un día," etc...

Y terminan diciendo:

"Y cuando el rostro volvió,  
halló la respuesta viendo  
que otro sabio iba cogiendo  
las hierbas que él despreció"

Nieta.- Bueno, abuelito, pero explícame la moraleja, tanto de los versos como de las fábulas.

Abuela.- Pues la moraleja de la fábula es que si hay un cobarde debe tranquilizarse porque no es él solo, sino que hay otros que son más cobardes que él.

Abuelo.- Eso es, hija mía, pero a la inversa. La moraleja de la fábula de La Fontaine censura la cobardía, demostrando que no se debe ser cobarde, que no se debe nadie encerrar en su madriguera para reflexionar, temblando ante cualquier ruido, cualquier asechanza, cualquier amenaza o cualquier peligro. Por el contrario hay que salir al mundo, hay que enfrentarse



con la Vida y con los semejantes. No hay que ser cobarde porque la cobardía es una enfermedad que crea una fuerza negativa, imposibilitando todo movimiento, todo discernimiento..... La liebre que se creía muy cobarde, sospechando que el resto de los seres de la creación también lo fueran, se sorprendió mucho al observar el miedo de las ranas que ante la liebre, la cobarde, huyeron despavoridas y fué entonces cuando la liebre comprendió que existían otros seres a quienes ella, cobarde, amedrantaba, deduciendo, por lo tanto que eran más cobardes que ella.

Nieta.-

Dime, abuelito, ¿por qué hay cobardes en el mundo?

Abuela.-

Mira, nina, esa preguntita es demasiado profunda .

Abuelo.-

No, hija mia, es una pregunta muy oportuna y te la voy a contestar. La cobardía es un sentimiento natural que desarrolla el instinto de conservación, pero la culpa de que muchas personas sean cobardes, comienzan por tenerla los padres que fomentan la cobardía en los niños cuando son pequeños, asustándose mucho si las criaturas se caen y asustando, a su vez a los hijos para hacerlos callar cuando lloran o hacerles dormir cuando ellos no quieren y en su derredor dan golpes ahuecan las voces, les hablan de un "coco" imaginario.....En fin, los asustan y les acostumbran a dormir con luz inspirándoles el miedo a la obscuridad y cuando van creciendo, crean en derredor de los niños un ambiente medroso que muchos padres fortifican cuando ya los niños, por ejemplo, ~~xxx~~ quieren pelear con otros, como los chicos hacen y en vez de estimularlos para que sepan defenderse y atacar a sus adversarios , en ocasiones de procederles injustos, les aconsejan que rehuyan las cuestiones con una prudencia morbosa que crea un espíritu cobarde... Y por lo tanto el sentimiento que naturalmente ~~es~~ el instinto de conservación excitado, se convierte en franca cobardía que ~~xxxxx~~ absorbe al individuo....¿Comprendes ahora , hiji-



ta mía, cual es la moraleja de la fábula de La Fontaine titulada "LA LIEBRE Y LAS RANAS"?

Nieta.- Sí, abuelito, sí la comprendo. Y ahora antes de que me digas tú que no me cuentas más fábulas, como observo que tus ojos se cierran y tu boca se abre, creo que es mejor que te retires para descansar porque la abuelita me acompañará hasta mi cama y después de rezar mis oraciones me dormiré.... Buena noches, abuelito, (Le besa)

Abuelo.- Buenas noches, hija mía; duermes tranquila y hasta mañana.

Abuela.- Vamos, nenita, vamos a dormir, porque ya el abuelito está.... (ronquidos) ¿Lo ves? El abuelito, a pesar de sus años, es muy dinámico, sobre todo a la hora de dormir.

(Risas de la nieta)

G O N G

Animador.- Y así termina el séptimo Episodio de las "Fábulas Comentadas para niños"..... El domingo próximo a la misma hora, radiaremos el octavo Episodio, siguiendo el orden de las Fábulas de La Fontaine, tal como el poeta francés las escribió.

G O N G

D I S T I N T I V O



JIRA POR CATALUÑA

COMPASES OBERTURA "GUILLERMO TELL".

Lec.- JIRA POR CATALUÑA: SAN CUGAT DEL VALLES, emisión patrocinada por la casa de fama mundial desde el siglo XVIII SANCHEZ ROMATE HERMANOS, de Jerez de la Frontera, elaboradora de los acreditados COÑAC N.P.U., y del arquetipo de los vinos de Jerez, AMONTILLADO N.P.U.

SONIDO.

Lra.-Es viejísimo, y sin embargo algunos ignoran....

Lec.-Que lo que más famosa ha hecho la población de SAN CUGAT DEL VALLES es el antiguo monasterio imperial existente en ella, edificado, según todas las probabilidades en tiempo de los godos, siendo testimonio de su gran antigüedad el capitel visigótico que fué hallado y se conserva en el claustro.

SONIDO.

Lra.-Es viejísimo, y sin embargo algunos ignoran....

Lec.-Que por su antigüedad e historia, así como por sus hijos ilustres y edificios y obras de arte, es célebre la abadía benedictina sita sobre una loma, dentro de la villa, y cuyos religiosos solían proceder de familias distinguidas, y hasta de linaje real.

SONIDO.

Lra.-Es bien sabido por todos...

Lec.-Que el COÑAC VIEJISIMO ROMATE tiene grado de coñac, su paladar es típicamente jerezano, y es muy digna su presentación.

Lra.-Sus numerosos clientes destacan estas precisas cualidades del COÑAC VIEJISIMO ROMATE, al recomendarlo interesadamente a sus buenos amigos.

SONIDO.

Lec.-Es viejísimo, y sin embargo algunos ignoran....

Lra.-Que el maravilloso claustro, románico puro, del monasterio de San Cugat está considerado como "el mejor y más delicado de los catalanes". Cada uno de sus lados está formado por 15 arcos de medio punto sobre historiados capiteles, sostenidos por otros tantos pares de esbeltas columnas sin repechos.

SONIDO.

Lec.-Es viejísimo, y sin embargo algunos ignoran...

Lra.-Que en SAN CUGAT DEL VALLES, cuyo terreno es montañoso, y suave y sano su clima, se producen cereales, legumbres, aceite y vino. Entre otras industrias principales, destaca la de mosaicos.

SONIDO.

Lec.-Ha terminado la emisión JIRA POR CATALUÑA, patrocinada por la casa de fama mundial desde el siglo 18 SANCHEZ ROMATE HERMANOS, de Jerez de la Frontera.-Oigan esta interesante emisión todos los días a esta misma hora. La de mañana estará dedicada a ROSAS.

SONIDO PROLONGADO.



CLUB VASCONIA



BARCELONA

PELOTA VASCA

Los partidos que se celebrarán el próximo día 12 en el FRONTON NOVEDADES entre los Sres. socios de este Club, serán como sigue.

PRIMER PARTIDO A ..... A LAS 10 DE LA MAÑANA

35	Fuertes		Escudero E	
	Escudero P		Castellar	34

SEGUNDO PARTIDO A .....

34	Blasi		Florit	
	Puigduran		Fermin	35

TERCER PARTIDO A .....

35	Sena		Masana	
	Salat		Matesanz	24

CUARTO PARTIDO A .....

34	Campalradal		Ortego	
	Motosanz		Agustin	35

Barcelona, 12 de 11 de 1944

El Intendente,

Juan Esteban



RESULTADOS HABIDOS EN LA JORNADA DEPORTIVA DE HOY  
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

(12/11/44) 46

1ª división

Español 0  
Sabadell 0  
Madrid 1  
Murcia 2  
Gijón 3  
Coruña 1  
Valencia 3

A. Aviación 3  
Oviedo 0  
Barcelona 0  
Castellón 0  
Granada 1  
Sevilla 0  
A. Bilbao 0

2ª división

Baracaldo 0  
Betis 2  
Celta 4  
Leonesa 4  
Santander 6  
Hércules 1  
Mallorca 3

Ceuta 1  
Constancia 0  
Ferrol 2  
Jerez 2  
Zaragoza 0  
Real Sociedad 0  
Alcoyano 1

3ª división. 5º grupo

Tarrasa 0  
Reus 4  
Gerona 0  
San Martín 3  
Granollers 0

A. Baleares 2  
Levante 4  
Júpiter 1  
Lérida 1  
Tarragona 1

CAMPEONATO REGIONAL DE 1ª CATEGORÍA. GRUPO A.

Sans 4  
Europa 0  
Figueras 2  
Vich 5

Badalona 1  
España Industrial 0  
Manresa 2  
Mataró 1

~~COPA PRESIDENTE~~

Barcelona 5  
Sabadell 1

San Andrés 1  
Tortosa 1



SINTONIA

Locutora: Damos comienzo, señores radioyentes, a la emisión "Musica Regional Española"...

Locutor: ...GALANTERIA DEL ANIS ZURITO

Locutora: Anis Zurito dulce y seco.

Locutor: ~~Anis Zurito~~, de exquisito paladar

Locutora: Escuchen una selección de folklore navarro, vasco, gallego y valenciano.

Locutor: Y para empezar, radiamos para ustedes COLLERON-CARBONERA, jota navarra cantada por Manuel de Pamplona.

PRIMER DISCO (Navarra)

Locutora: Acaban ustedes de oír...

Locutor: Anis Zurito dulce y seco.

Locutora: ~~Anis Zurito~~, la bebida que se saborea con deleite.

Locutor: ~~Anis Zurito~~ para todos los paladares

Locutora: Prosiguiendo nuestro programa de musica regional española...

Locutor: GALANTERIA DEL ANIS ZURITO.

Locutora: Escuchen ATREVIDO ME LLAMASTE, popular vasco por elementos del Triki-Triki de Zumarraga.

SEGUNDO DISCO (Vasco)

Locutor: Han escuchado Vds...

Locutora: ¿Un sabor exquisito?

Locutor: ~~Anis Zurito~~.

Locutora: ¿Una marca de calidad?

Locutor: ~~Anis Zurito~~.

Locutora: ~~Anis Zurito~~

Locutor: Fidan Anis Zurito en todas partes.

Locutora: Continuando con nuestro programa de musica regional española...

Locutor: ...GALANTERIA DEL ANIS ZURITO...

Locutora: Escuchen NEGRA SOMBRA, melodía gallega por el coro de Ruado.

TERCER DISCO (gallego)

Locutor: Han oído Vds...

Locutora: ~~Anis Zurito~~, el anis delicioso que usted exigirá.

Locutor: ~~Anis Zurito~~ un regalo para el paladar.

Locutora: ~~Anis Zurito~~ dulce y seco.

Locutor: ~~Anis Zurito~~, el anis que se recomienda a las amistades.

Locutora: Anis Zurito, el anis de calidad.

Locutor: Y prosiguiendo nuestra emisión, escuchen EL U Y EL DOTZE, jota valenciana por Jacinta Bartolomé y rondalla típica.

CUARTO DISCO (Valencia)

Locutora: Acaban ustedes de oír...

Locutor: Navarra, Vasconia, Galicia, Valencia...

Locutora: ...En toda España se bebe el delicioso Anis Zurito.

Locutor: ¡Alegria, dulzura, reciedumbre...!

Locutora: ...Todo el encanto de la musica regional está contenido en el sabor inigualable del acreditado Anis ~~Zurito~~.

Locutor: Damos por concluida nuestra emisión de musica regional española...

Locutor: ...GALANTERIA DEL ANIS ZURITO

Locutora: Y les invitamos a que sintonicen nuestra proxima emisión el lunes, día 13, a las 2 y cinco de la tarde.

SINTONIA



( Dia 11 de Noviembre , de las 22'30 h. a las 22'45 h.)

SINTONIA: Amanecer-Airiños (canciones gallegas)

Locutora: Damos comienzo, señores radioyentes, a la emisión "Musica Regional Española"...

Locutor:...GALANTERIA DEL ANIS ZURITO

Locutora: Anis Zurito dulce y seco.

Locutor: ~~Anis Zurito~~, de exquisito paladar.

Locutora: Escuchen una selección del folklore navarro, vasco, gallego y valenciano.

Locutor: Y para empezar, radiamos para ustdes COLLERON-CARBONERA, jota navarra cantada por Manuel de Pamplona.

PRIMER DISCO (Navarra)

Locutora: Acaban ustedes de oir....

Locutor: Anis Zurito dulce y seco.

Locutora: ~~Anis Zurito~~, la bebida que se saborea con deleite.

Locutor : ~~Anis Zurito~~ para todos los paladares.

LOCUTORA: Prosiguiendo nuestro programa de musica regional española...

Locutor: GALANTERIA DEL anis ZURITO

Locutora: Escuchen ATREVIDO ME LLAMASTE, popular vasco por elementos del Triki-Triki de Zumárraga.

SEGUNDO DISCO ( vasco)

Locutor: Han escuchado Vds....

Locutora: ¿Un sabor exquisito?...

Locutor: ~~Anis Zurito~~

Locutora: ¿Una marca de calidad?...

Locutor: ~~Anis Zurito~~.

Locutora: ¡Siempre ~~Anis Zurito~~!

Locutor: Pidan Anis Zurito en todas partes.

Locutora: Continuando con nuestro programa de musica regional española...

Locutor:...~~XXXXXX~~ GALANTERIA DEL ANIS ZURITO...

Locutora: Escuchen NEGRA SOMBRA , melodía gallega por el coro de Ruado.



## TERCER DISCO ( gallego)

Locutor: Han oído Vds...

Locutora: ~~Anis Zurito~~, el anis delicioso que usted exigirá

Locutor: ~~Anis Zurito~~, un regalo para el paladar

Locutora: ~~Anis Zurito~~ dulce y seco.

Locutor: ~~Anis Zurito~~, el anis que se recomienda a las amistades.

Locutora: Anis Zurito, el anis de calidad.

Locutor: Y prosiguiendo nuestra emisión, escuchen "EL U Y EL DOTZE", jota valenciana por Jacinta Bartolomé y rondalla típica.

## CUARTO DISCO (Valencia)

Locutora: Acaban ustedes de oír....

Locutor: ~~Extremadura~~ Navarra, Vasconia, Galicia, Valencia....

Locutora: ...En toda España se bebe el ~~exquisitísimo Zurito~~ delicioso Anis Zurito.

Locutor: ¡Alegria, dulzura, reciedumbre....!

Locutora: ...Todo el encanto de la musica regional está contenido en el sabor inigualable del ~~exquisitísimo Zurito~~ acreditado Anis ~~Zurito~~.

Locutor: Damos por concluida nuestra emisión de musica regional española...

Locutora: ...GALANTERIA DE: ANIS ZURITO.

Locutor: Y les invitamos a que sintonicen nuestra proxima emisión el lunes, día 13, a las 2 y cinco de la tarde.

## SINTONIA



( Dia 11 de Noviembre , de las 22'30 h. a las 22'45 h.)

SINTONIA: Amanecer-Airiños (canciones gallegas)

Locutora: Damos comienzo, señores radioyentes, a la emisión "Música Regional Española"...

Locutor:...GALANTERIA DEL ANIS ZURITO

Locutora: Anis Zurito dulce y seco.

Locutor: ~~Anis Zurito~~, de exquisito paladar.

Locutora: Escuchen una selección del folklore navarro, vasco, gallego y valenciano.

Locutor: Y para empezar, radiamos para ustdes COLLERON-CARBONERA, jota navarra cantada por Manuel de Pamplona.

#### PRIMER DISCO (Navarra)

Locutora: Acaban ustedes de oír.....

Locutor: Anis Zurito dulce y seco.

Locutora: ~~Anis Zurito~~, la bebida que se saborea con deleite.

Locutor : ~~Anis Zurito~~ para todos los paladares.

LOCUTORA: Prosiguiendo nuestro programa de musica regional española...

Locutor: GALANTERIA DEL anis ZURITO

Locutora: Escuchen ATREVIDO ME LLAMASTE, popular vasco por elementos del Triki-Triki de Zumarraga.

#### SEGUNDO DISCO ( vasco)

Locutor: Han escuchado Vds....

Locutora: ¿Un sabor exquisito?...

Locutor: ~~Anis Zurito~~

Locutora:¿Una marca de calidad?...

Locutor: ~~Anis Zurito~~.

Locutora: ~~¡Siempre Anis Zurito!~~

Locutor: Pidan Anis Zurito en todas partes.

Locutora: Continuando con nuestro programa de musica regional española...

Locutor:...~~Siempre~~ GALANTERIA DEL ANIS ZURITO...

Locutora: Escuchen NEGRA SOMBRA , melodía gallega por el coro de Ruado.



TERCER DISCO ( gallego)

(2)

(12/11/44)

51

Locutor: Han oído Vds...

Locutora: ~~Anis Zurito~~, el anis delicioso que usted exigirá

Locutor: ~~Anis Zurito~~, un regalo para el paladar

Locutora: ~~Anis Zurito~~ dulce y seco.

Locutor: ~~Anis Zurito~~, el anis que se recomienda a las amistades.

Locutora: anis Zurito, el anis de calidad.

Locutor: Y prosiguiendo nuestra emisión, escuchen "EL U Y EL DOTZE", jota valenciana por Jacinta Bartolomé y rondalla típica.

CUARTO DISCO (Valencia)

Locutora: Acaban ustedes de oír....

Locutor: ~~España~~ Navarra, Vasconia, Galicia, Valencia....

Locutora: ...En toda España se bebe el ~~exquisito anis Zurito~~ delicioso anis Zurito.

Locutor: ¡Alegria, dulzura, reciedumbre....!

Locutora: ...Todo el encanto de la musica regional está contenido en el sabor inigualable del ~~exquisito anis Zurito~~ acreditado anis ~~Zurito~~.

Locutor: Damos por concluida nuestra emisión de musica regional española...

Locutora: ...GALANTERIA DE: ANIS ZURITO.

Locutor: Y les invitamos a que sintonicen nuestra proxima emisión el lunes, día 13, a las 2 y cinco de la tarde.

SINTONIA



x x x

EL ATLETICO AVIACION VENCIO EN SARRIA POR 3 a 0.

x x x

Perdió de nuevo el Español en Sarriá. Y esta vez, su derrota se produjo por un tanteo cuyas ~~estadísticas~~ cifras muestran la necesaria elocuencia para que nadie pueda poner al triunfo atlético la menor objeción. Venció, lisa y llanamente, porque entre el Español de esta tarde -tan plagado de defectos como ~~siempre~~ siempre, -y el Atlético, cuyo juego sereno y medido, ~~profundo~~ desplegado por once jugadores que se movieron sobre el campo con perfecto sincronismo, medió una diferencia enorme de clase, que no pudo verse, en modo alguno, neutralizada por el enorme derroche de entusiasmo de que hizo gala el Español. Era preciso algo más para ganar a un once bien conjuntado, que ciñó su labor a una pauta ~~táctica~~ táctica por demás acertada: la de mantener una ordenada defensiva ~~basada~~ -basada en un terceto defensivo francamente bueno <sup>ayudado por</sup> una línea media espléndida, que le comió materialmente el terreno a la contrario, y por dos interiores que cumplieron admirablemente su cometido de ~~intervinieron~~ intervenir en la defensa cuando a ello les obligaba el curso del encuentro. Era preciso, como decíamos, ~~para~~ para vulnerar ese magnífico sistema defensivo de los atléticos, que el Español hubiese tenido en sus líneas una justeza y concentración de las que careció en absoluto. ~~Porque~~ Volvimos a ver a Fábregas fallando con estrépito en la línea media, en cuyo centro existió siempre un boquete por el que se infiltraron <sup>en</sup> multitud de ocasiones los atacantes aviadores. Y con el fallo de Fábregas, vimos, como consecuencia inmediata y lógica, una merma evidente en el rendimiento de Veloy y Ilimés, cuyo afán combativo estuvo, por la causa dicha, muy lejos de dar el resultado apetecido. Y vimos, asimismo, en la delantera, fallar ~~lastimosamente~~ lastimosamente ~~al~~ ala izquierda, en la que ni Calvo ni Merla hicieron nada ~~de~~ provechoso. Sólo el ala derecha, integrada por Orti y Hernández ligó buenas jugadas, aunque ni uno ni otro intentó el tiro en momento alguno. Y tal defecto se hizo más patente en el extremo Orti, quien tuvo algunas situaciones <sup>propicias</sup> propicias para intentar la internada. Pero optó por la más cómoda postura de centrar el balón. Lo centró, es cierto, con temple y acierto en la media. Pero



como si nada, porque no habia nadie, allí, en el centro, capaz de aprovechar sus servicios. ~~Jorge~~ Ni siquiera Jorge, que a la hora de entablar ~~en~~ la batalla contra las defensas se mostró ~~mucho~~ un tanto remiso...

Muchos baches, como se ve, en el conjunto albiazul, para que en su lucha contra un equipo de clase, de homogeneidad admirable, como el Atlético Aviación, pudiese obtener mejor resultado del que, en fin de cuentas, obtuvo. De ahí que ~~no vacilemos~~ no vacilemos en calificar ese desolador 3 a 0 como la resultante lógica de un encuentro entre dos equipos de fuerzas tan dispares. Hubo más clase, en fin de cuentas, en el bando atlético. Y esa clase le permitió terminar el primer tiempo con franca ventaja en el marcador -2 a 0- aún cuando se ha de reconocer que no llevó precisamente el once de Zamora ~~la~~ la mejor parte en punto a dominio de terreno. ~~Tampoco~~ Tampoco, si se quiere, la llevó en la segunda parte, en la que el Español, ~~impulsado~~ impulsado por ~~el~~ afán combativo ~~de~~ de sus hombres más que por temple y precisión en su juego, actuó durante largos periodos de tiempo en el ~~terreno~~ terreno atlético. Pero le bastó al Atlético exhibir esa clase incuestionable que adornó su juego, para montar el andamiaje de una defensiva ordenada y segura y, además, lanzarse al ataque. ~~Un~~ Un ataque ~~que resultó~~ que resultó siempre singularmente peligroso por la alta precisión y justeza con que se movieron sus ~~en~~ medios y delanteros, compenetrados de modo admirable. Venció, en <sup>suma</sup> ~~suma~~, el Atlético porque sobre el campo ~~probó~~ ~~imponer~~ acertó en todo instante a imponer su clase sobre el heterogéneo enemigo que esta tarde tuvo enfrente. Esa es la exacta síntesis de un encuentro que nos brindó la desoladora comprobación de que el ~~Español~~ Español está muy lejos de haber iniciado la reacción que pareció operarse a raíz del empate del pasado domingo en Sevilla. Ya se ha visto ahora que dicho empate no fué más que un espejismo. Y que el Español sigue sin haber resuelto los muchos problemas que hace tanto tiempo tiene planteados en el equipo. Ni Fábregas es el medio centro que necesita, ni Calvo da lo que de él se esperaba, ni Morla responde a la fama de que vino precedido, ni Jorge reúne <sup>para ser el</sup> ~~un~~ delantero centro ideal... ¿Tendremos que volver a echar mano de Olivas? Mucho temeros que sí.

Los equipos, a las ordenes de Iturralde, que tuvo un buen arbitraje,



se alinearon del modo siguiente:

Atlético Aviación: Eder, Riera, Aparicio; Gabilondo, Germán, Cuenca; Adriver, Arencibia, Taltavull, Campos y Vazquez.

Español: Martorell, Teruel, Mariscal; Veloy, Fábregas, Llimós; Orti, Hernández, Jorge, Calvo y Morla.

Los ~~xx~~ tantos se marcaron por el siguiente orden:

A los 21 minutos, una hermosa combinación entre Arencibia, Adriver y Campos fué rematada por éste, de cabeza, y logró el primer tanto.

A los 26, Arencibia remató un centro de Vazquez. El balón rebotó ~~xxxx~~ en Mariscal y el propio Arencibia remachó el tanto. Era el segundo.

En la segunda parte, a los 32 minutos, logró el Atlético su tercer tanto por medio de una gran combinación entre medios y delanteros que terminó en centro de ~~xxxxxx~~ Adriver que Arencibia remató, de cabeza, a gol.



12/11/44

(12/11/44) 55

"FABULAS COMENTADAS PARA NIÑOS "

---

GUION Y DIRECCION ESCENICA: ADELARDO FERNANDEZ ARIAS

"EL DUENDE DE LA COLEGIATA "

---

SEPTIMA EMISION



7a. Emisión de las "FABULAS COMENTADAS PARA NIÑOS", que será radiada en Radio Barcelona, el día 12 de Noviembre de 1944, a las 15.15.

---

D I S T I N T I V O

GONG

(Música del animador)

Animador.- Bueno... Bueno... Bueno... Niños y niñas.. Hoy vais a escuchar la séptima emisión de las "FABULAS COMENTADAS PARA NIÑOS", siguiendo el orden en que el poeta francés La Fontaine las publicó en sus libros.... Volvamos, como todos los domingos a la casita donde, ya de noche, después de cenar y antes de ir a la cama, el abuelito cascarrabias, pero bueno, amable y culto, la abuelita bondadosa y simpática, como siempre y la nieta ansiosa de conocimiento, prudente y encantadora, dedicada al relato de las fábulas comentadas por los abuelitos, unos momentos antes de ir a dormir; al amor de la lumbre, la nieta exclama; .....

(Música de fondo)

Nieta.- ¿A qué fábula le toca hoy el turno, abuelito?

Abuela.- Hoy vamos a relatarte la fábula "EL ASNO CARGADO DE ESPONJAS Y EL ASNO CARGADO DE SAL".

Abuelo.- Y esa fábula dice así:

(Música adecuada)

Un arriero, su vara en la mano como un emperador de la antigua Roma podía llevar su cetro...

Abuela.- Con el arriero iban dos burros de orejas muy largas.

Abuelo.- El uno, cargado de esponjas, marchaba como un toro de prisa.

Abuela.- En cambio, el otro se hacía rogar para que avanzase por el



camino.

Abuelo.- Su carga era de sal...

Abuela.- Aquella caravana...

Abuelo.- Atravesando montes, valles y cruzando caminos...

Abuela.- Llegaron al borde de un río que era necesario cruzar.

Abuelo.- Los tres se encontraron en una situación embarazosa...

Abuela.- El arriero que atravesaba aquel vado todos los días..

Abuelo.- Se montó sobre el asno cargado de esponjas.

Abuela.- Enviando delante de él a la otra bestia...

Abuelo.- que pateando debajo del agua...

Abuela.- Se hundió en un agujero del fondo.

Abuelo.- Chaputeando, subió una vez a la superficie.

Abuela.- Para volverse a sumergir por el peso que llevaba.

Abuelo.- Pero con aquel movimiento de subir y bajar dentro del agua,  
la sal de su carga se fundió...

Abuela.- Y el asno al sentir su lomo aligerado...

Abuelo.- Pudo nadar hasta la otra orilla tranquilamente.

Abuela.- Su compadre, el burro esponjero...

Abuelo.- Siguiendo el ejemplo del de la sal....

Abuela.- Como un carnero que por espíritu gregario, sigue a los que  
van delante...

Abuelo.- También tropezó...

Abuela.- Pero el asno que aun estaba dentro del río, se sumergió has-  
ta el cuello.

Abuelo.- Porque las esponjas, hinchándose de agua....

Abuela.- Tiraban de él hacia el fondo...

Abuelo.- Y el burro, las esponjas y el arriero....

Abuela.- Se hundieron debajo de la superficie del agua...

Abuelo.- Burro, arriero y esponjas ~~xxxxxxxx~~ bebieron tanto líquido



en contra de su voluntad...

Abuela.- Que el arriero y el asno comprendieron que las esponjas tenían la culpa....

Abuelo.- Porque al hincharse de agua, hicieron la carga tan pesada..

Abuela.- Que no había manera de superarse...

Abuelo.- Como el arriero comprendió que el asno iba a sucumbir...

Abuela.- Antes de ~~llegar~~ ganar la otra orilla....

Abuelo.- Besaba al burro, casi llorando, creyendole cerca de una segura muerte.

Abuela.- Alguien que por allí pasaba, socorrió a los náufragos.

Abuelo.- ¿Quién era?

Abuela.- No importa quien fuese....

Abuelo.- Lo importante es ver que no pueden proceder todos de la misma manera....

Abuela.- Y eso es lo que se quería demostrar....

Abuelo.- Y esa es la fábula titulada "EL ASNO CARGADO DE ESPONJAS Y EL ASNO CARGADO DE SAL"...

Nieta.- ¿Y cuál es la moraleja de esa fábula, abuelito.

Abuela.- Pues que la sal se derrite en el agua y las esponjas al absorber el agua, pesan más.

Abuelo.- En efecto, así sucede, pero la moraleja de esa fábula, hija mía, demuestra que si el asno cargado de sal tropezó y estuvo a punto de ahogarse, su salvación fué debida a la disolución automática de la sal en el agua y en cambio, estuvieron a punto de perecer el otro asno y el arriero porque la carga del asno era de esponjas que no solamente no se disolvían, sino que absorbiendo agua multiplicaban el peso de la carga. Antes de entrar en el río, ~~una~~ de las esponjas, como si se burlase del otro, corría y brin-



caba satisfecho porque su carga era voluminosa, pero no pesaba y en cambio el pobre asno cargado de sal, caminaba a paso lento, teniendo que sufrir los golpes que el arriero le prodigaba con su vara para que marchase más deprisa... Pero al llegar al agua, el asno de la sal que en tierra caminó penosamente, se salvó con ligereza y el asno que en tierra brincaba y daba saltos por la ligereza de su carga, estuvo a punto de perecer... Y es que el arriero montose sobre el asno de las esponjas por creer que la carga de aquel asno era más ligera, pudiendo el animal resistirle a él mejor que el otro que ya iba bien cargado con la sal. No pensó, antes de acometer la travesía del río, en las consecuencias que pudieran surgir, una vez que el agua, la sal y las esponjas, se pusieran en contacto.

Nieta.-

¿Y entonces que debió hacer el arriero?

Abuelo.

En primer término, ser cauto y en vez de lanzarse con sus dos asnos cargados, el uno de sal y el otro de esponjas, por una parte del río en la que el agua podía cubrir a los animales, debió o buscar la manera de vadear el río por un sitio donde el agua no fuera profunda o renunciar a pasar el río con sus burros cargados en la forma que iban y desde luego, jamás ~~montarse~~ montarse sobre el burro esponjero, aumentando de aquella manera la carga del animal... La prudencia, la cautela, la reflexión, deben presidir siempre nuestros actos y antes de lanzarnos a una empresa de cierta envergadura, debemos pensar en las consecuencias de nuestros procedimientos. Si el arriero hubiese reflexionado lo que podía pasar al cruzar el río en la forma que lo hizo, no hubiera perdido su carga de sal ni sus esponjas se hubieran estropeado, ni hubiera estado a punto de perecer el mismo con sus dos burros.



Nieta.- Otra fábula, abuelito.

Abuela.- La fábula que ahora corresponde, se titula: "EL LEON Y EL RATON".

Abuelo.- Y esa fábula dice así:

(Música adecuada)

Es necesario ser generoso, bueno y servicial con todo el mundo, siempre que se pueda.

Abuela.- Muchas veces se necesita de alguien insignificante, aunque no se la dé importancia.

Abuelo.- Y de esta verdad, hay dos fábulas que dan fe.

Abuela.- Tan esencial es el asunto que abundan las pruebas de ello.

Abuelo.- Entre las patas de un leon....

Abuela.- Surgió de un agujero de la tierra, un ratoncillo aturdido.

Abuelo.- El rey de los animales, en aquella ocasión....

Abuela.- Demostró su nobleza y le perdonó la vida.

Abuelo.- Aquel rasgo leonil no quedó perdido.

Abuela.- ¿Quien hubiera dicho que un leon podía llegar a estar agradecido a un ratoncillo?

Abuelo.- Sin embargo, sucedió que, atravesando la selva, aquel leon cayó en unas redes que se le habían preparado para cazarle.

Abuela.- Trampa de la que no podían salvarle sus enormes rugidos.

Abuelo.- Aquel ratoncillo a quien el leon le había salvado la vida, acudió presuroso....

Abuela.- Y comenzó a roer las cuerdas de la red que había aprisionado al leon.

Abuelo.- De manera que procuró que la malla se rompiese....

Abuela.- Y el león se salvase.

Abuelo.- Con paciencia y a lo largo del tiempo....

Abuela.- Se consigue muchas veces, más que con la fuerza y la rabia.

Abuelo.- Y esa es la fábula titulada: "EL LEON Y EL RATON".



Nieta.- ¿Y cual es la moraleja, abuelita?

Abuela.- Pues que en la vida hay un refrán que dice: "Hoy por mí, mañana por mí".

Abuelo.- Eso es, pero La Fontaine ahonda más con su filosofía práctica y demuestra en su fábula, que es necesario ser siempre bueno, y generoso, aun con las personas más modestas, a quienes, por su modestia precisamente, no hay que despreciar... La vida nos presenta ocasiones muchas veces inesperadas en las que esos seres modestos si los hemos despreciado o los hemos maltratado, proceden como el escarabajo de la fábula con el águila y, en cambio, si los tratamos bien, hacen como el ratoncillo que surgió de un agujero de la tierra y al cual el león pudo aplastar con forzar solamente su garra contra él, <sup>suelo</sup> pero, noble, le salvó la vida, obligando al ratoncillo con su gesto generoso y quiso el Azar que más tarde, el león se encontrase aprisionado en una red contra la que su fuerza, no podía y en cambio, el ratoncillo astuto, consiguió roer las cuerdas de la red, liberando al león de aquella forma y dándole la libertad que ya una vez el león al humilde ratoncillo le había dado. Es decir, hija mia, que La Fontaine, siempre justo, siempre noble en las predicaciones de sus fábulas, demuestra que hay que ser generoso con los humildes por impulso natural, no por cálculo... como el león hizo, pues cuando el león salvó la vida del ratoncillo por su impulso de nobleza, no pudo jamás pensar que más adelante, el ratoncillo habría de devolverle con gratitud el favor, salvándole a él también la vida.



Nieta.- ¿Y ahora qué fábula vais a contarme, abuelitos?

Abuela.- Otra, de moraleja parecida, que se titula: "LA PALOMA Y LA HORMIGA".

Abuelo.- Y esa fábula dice así:

(Música adecuada)

Otro ejemplo puede presentarse con animales más pequeños.

Abuela.- A la orilla de un arroyuelo claro, saciaba su sed una paloma.

Abuelo.- Y una hormiga que andaba por la orilla también....

Abuela.- Víctima de su aturdimiento, se cayó al agua.

Abuelo.- Para la diminuta hormiga, aque arroyuelo era un océano.

Abuela.- En el que en vano se esforzaba para ganar la orilla.

Abuelo.- La paloma, al ver luchar a la hormiga para salvarse, fué caritativa.

Abuela.- Y arrojó en el agua, cerca de la hormiga ....

Abuelo.- Que se debatía sin poder flotar bien....

Abuela.- Un trozo de hierba que para la pobre hormiga era un promontorio..

Abuelo.- Agarrándose al trozo de hierba flotante, la hormiga se salvó .

Abuela.- Pero en aquel momento, pasaba por allí cerca un campesino.

Abuelo.- Que con los pies desnudos y sin ninguna finalidad, probablemente, en su vida,

Abuela.- Llevaba en la mano una ballesta....

Abuelo.- Y al divisar la blanca paloma, el pájaro de Venus.

Abuela.- Creyéndola ya guisada y en su plato....

Abuelo.- Se relamió prematuramente....

Abuela.- Cuando el campesino se preparaba para matar la paloma...

Abuelo.- La hormiga, salvada por ella, le dió un picotazo en el talón del pie desnudo.

Abuela.- Obligando al campesino a volver la cabeza.

Abuelo.- Al mismo tiempo que el tiro de ballesta...



Abuela.- En vez de dar en el blanco, erraba...

Abuelo.- Llevándose tambien muy lejos el festin que el campesino se habia imaginado.

Abuela.- Nada de pichones tan baratos, como creyó.

Abuelo.- Y esa es la fábula, titulada: "LA PALOMA Y LA HORMIGA".

Nieta.- Esta vez comprendo, perfectamente la moraleja, abuelito.

Abuela.- Dímelas, a ver si la has comprendido.

Nieta.- Como la paloma salvó a la hormiga generosamente y sin pensar en futuro agradecimiento, la hormiga aprovechó la ocasión que se le presentaba para salvar a la paloma por gratitud.

Abuela.- ¿Sabes, hija mia, que razones casi casi como el abuelito?

Nieta.- Es que aprendo, abuelita. Las fábulas de La Fontaine y las explicaciones que me dais....

Abuelo.- Que te doy, querrás decir, porque tu abuelita no te dice más que tonterias.

Nieta.- Abuelita, que es muy buena, como sabe que tu me explicas las cosas muy bien, tiene siempre preparadas frases de buen humor para darte a ti la ocasión de que me des las explicaciones necesarias.

Abuela.- ¡Anda, vuelve por otra!

Nieta.- Bueno, contadme otra fábula.

Abuela.- Ahora vamos a contarte la fábula titulada: "EL ASTROLOGO QUE CAYO EN UN POZO".

Nieta.- ¿Y qué es un astrólogo, abuelita?

Abuela.- Pues, un astrólogo... es un astrólogo... Pero ya verás tú como el abuelito te lo explica muy bien.

Abuelo.- Un astrólogo es la persona que profesa la astrología y la astrología es la ciencia de los astros, que en otro tiempo se creyó que servia tambien para pronosticar los sucesos por la situación y aspecto de los planetas.

Abuela.- Y un pozo supongo que sabes lo que es hija mia.



Nieta.- (Riendo) Claro, abuelita, que lo sé.

Abuelo.- La fábula "EL ASTROLOGO QUE CAYO EN UN POZO" es algo comple-  
ja, hija mia, pero vamos a tratar de explicartela lo más clara-  
mente posible.

Nieta.- Ya os escucho, decidmela.

Abuela.- Pues la fábula titulada, "EL ASTROLOGO QUE CAYO EN UN POZO " dice así...

(MUSICA ADECUADA)

Un astrólogo un día...

Abuelo.- Se cayó al fondo de un pozo y alguien que le vió le dijo....

Alguien.- ¿Ves pobre imbécil, que no puedes ver apenas lo que hay deba-  
jo de tus pies, como pretendes leer lo que hay sobre tu ca-  
beza?

Abuela.- Esta aventura por si sola, sin ir más adelante...

Abuelo.- Puede servir de lección a la mayoría de los hombres.

Abuela.- Hay muchos mortales...

Abuelo.- Sobre la tierra en que vivimos.

Abuela.- Que con frecuencia no oyen con gusto...

Abuelo.- Que se diga que hay tambien mortales....

Abuela.- Que pueden leer en el libro del Destino.

Alguien.- ¿Pero ese libro que Homero y sus discipulos han cantado, no  
es el mismo que en la antigüedad se llamaba Azar y nosotros  
llamamos Providencia?

Otro.- Pero el Azar no es ciencia porque si lo fuese, no debería  
llamarse Azar ni Fortuna ni Suerte que son ~~xxx~~ cosas incier-  
tas.

Una.- En cambio, la voluntad sobrana del Omnipotente, que todo lo  
crea, ¿quien la conoce más que el sol? ¿Quien puede leer en  
su voluntad? ¿Acaso el Supremo Creador ha impreso sobre la  
frente de las estrellas lo que la noche de los tiempos en-



cierra entre sus velos?

Alguien.- ¿Y con qué finalidad sería? ¿Para ejercitar el inegno de quien ha escrito tanto de la esfera y del globo terraqueo?

Otro.- ¿Para hacernos evitar males inevitables?

Una.- ¿Para entregarnos con los bienes, placeres incapaces?

Alguien.- ¿Y causando disgusto por los bienes prevenidos, convertirlos en males ~~xxx~~ antes de que lleguen?

Otro.- Es un error, o mejor dicho, es un crimen creerlo.

Una.- El firmamento se mueve.

Alguien.- Los astros siguen su curso.

Otro.- El sol brilla todos los días.

Una.- Todos los días su claridad precede a la sombra negra.

Alguien.- Sin que nosotros podamos evitarlo.

Otro.- Que la necesidad de brillar y de alumbrar.

Una.- De sucederse las estaciones.

Alguien.- De madurar las semillas.

Otro.- De verter sobre los cuerpos ciertas influencias.

Una.- En fin, ¿En que reposa ese movimiento siempre igual y magnífico que constituye la marcha del Universo?

Alguien.- Charlatanes...

Otro.- Fabricantes de Horóscopos.

Una.- Interrumpid la marcha de la vida.

Alguien.- Convertios en apuntadores del tiempo.

Otro.- No merecéis que crean en vosotros más que esas gentes que en vosotros creen.

~~xxx~~-Abuelo.- Pero hemos ido muy lejos.

Abuela.- Volvamos a la historia del astrólogo especulador.

Abuelo.- Que se vió obligado a beber agua del pozo.

Abuela.- Aparte de la vanidad castigada de su arte mentiroso.

Abuelo.- Esta fábula se dedica a quienes viven de quimeras.

Abuela.- Y solamente piensan en la realidad cuando se ven en peligro.



Abuelo.- Bien ellos mismos o bien sus *negocios*

Abuela.- Y esa es la fábula titulada: "EL ASTROLOGO QUE SE CAYO EN UN POZO".

Nieta.- Y cuál es la moraleja de esa fábula, abuelita?

Abuela.- Pues que cuando se piensa demasiado en las estrellas, no se ve donde se pisa.

Abuelo.- Efectivamente, hija mia, está condensada la moraleja en la frase de la abuelita, pero esta fábula se dirige a los modernos idólatras que creen en las ciencias de encrucijada y pretenden descifrar los grandes designios y misterios divinos que solamente Dios posee. Los astrólogos de la antigüedad, que a través de los años se llaman de otra manera, pero que subsisten modernizados con alguna frecuencia a fuerza de engañar al prójimo con sus falsas teorías, algunas veces se autosugestionan y reciben el castigo divino, precisamente, haciéndoles fracasar y perecer en ocasiones, de una manera ridícula. Por eso el astrólogo de la fábula que pretendía saber leer el curso de la vida consultando los astros, cayó vulgarmente en un pozo, cualquiera, ahogándose en él sin que su ciencia le pudiera salvar.

Nieta.- Otra fábula, abuelita.

Abuela.- Ahora vamos a contarte la fábula titulada: "LA LIEBRE Y LAS RANAS".

Abuelo.- Y esa fábula dice así....

(Música adecuada)



- Abuela.- Una liebre escondida en su madriguera, reflexionaba...
- Abuelo.- Porque ¿qué se va a hacer cuando se está metido en una madriguera, más que reflexionar?
- Abuela.- La liebre se sumergía en un profundo aburrimiento.
- Abuelo.- Porque la liebre es un animal triste y la corre el miedo .
- Abuela.- Y la liebre, pensando en voz alta, exclamaba....
- Liebre.- ¡Qué desgraciada es la gente de caracter miedoso! No les aprovecha ni el mendrugo de pan que comen... ni conocen lo que es un placer puro... Se encuentran asaltadas por mil temores... ¡Ay que ver como vivo yo!.... Este miedo maldito, me impide dormir y por eso tengo los ojos abiertos.
- Uno.- Corrígete , refoórmate.
- Liebre.- ¿Acaso el miedo se reforma y se corrige? Yo creo de buena fe que los hombres tambien sienten el miedo, como yo lo siento.
- Abuelo.- Razonaba así nuestra liebre.
- Abuela.- Y , sin embargo, temblaba.
- Abuelo.- Vacilante, inquieta...
- Abuela.- Una sombra, un hálito, un nada....
- Abuelo.- Todo le causaba fiebre.
- Abuela.- El melancólico animal mientras reflexionaba de aquella manera.
- Abuelo.- De pronto, oyó un ligero ruido y aquella fue la señal para huir pavoroso hacia el fondo de su madriguera.
- Abuela.- Y al pasar por el borde de un estanque, ...
- Abuelo.- Unas ranas que en las ondas del estanque se divertían...
- Abuela.- Asustadas se escondieron en sus grutas profundas...
- Abuelo.- Y la liebre al observar tal espectáculo, se preguntó....
- Liebre.- ¡Oh! ¿Pero acaso yo puedo causar el mismo miedo que yo siento?.... ¿Mi presencia asusta a la gente?.... ¿Yo produzco alarma en el campamento? ¿De dónde me surge esta valentía?



¿Pero como hay animales que tiemblan ante mí? ¿Acaso soy yo un guerrero formidable?

Abuelo.- No cabe duda de que en la tierra, alguien por muy cobarde que sea....

Abuela.- Siempre encontrará a otro más cobarde que él.

Abuelo.- Y esa es la fábula, titulada "LA LIEBRE Y LAS RANAS".

~~xxxxxx~~ Nieta.- ¿Y cuál es la moraleja, abuelito?

Abuela.- Pues que cuando alguien es cobarde y huye, se le dice: "Corres como un conejo" y como los conejos son de la misma familia que las liebres, resulta que tan cobardes son los conejos, como las liebres... y claro, también las ranas.

Abuelito.- Como habrás comprendido, hijita mía, lo que la abuelita acaba de decir es una tontería de tamaño natural.

Nieta.- Pues, entonces, ¿cuál es la moraleja de la fábula, abuelito?

Abuelo.- La moraleja de esa fábula, que también la encierran aquellos versos clásicos que comienzan diciendo:

"Cuentan de un sabio que un día," etc...

Y terminan diciendo:

"Y cuando el rostro volvió,  
halló la respuesta viendo  
que otro sabio iba cogiendo  
las hierbas que él despreció"

Nieta.- Bueno, abuelito, pero explícame la moraleja, tanto de los versos como de las fábulas.

Abuela.- Pues la moraleja de la fábula es que si hay un cobarde debe tranquilizarse porque no es él solo, sino que hay otros que son más cobardes que él.

Abuelo.- Eso es, hija mía, pero a la inversa. La moraleja de la fábula de La Fontaine censura la cobardía, demostrando que no se debe ser cobarde, que no se debe nadie encerrar en su madriguera para reflexionar, temblando ante cualquier ruido, cualquier asechanza, cualquier amenaza o cualquier peligro. Por el contrario hay que salir al mundo, hay que enfrentarse



con la Vida y con los semejantes. No hay que ser cobarde porque la cobardía es una enfermedad que crea una fuerza negativa, imposibilitando todo movimiento, todo discernimiento..... La liebre que se creía muy cobarde, sospechando que el resto de los seres de la creación también lo fueran, se sorprendió mucho al observar el miedo de las ranas que ante la liebre, la cobarde, huyeron despavoridas y fué entonces cuando la liebre comprendió que existían otros seres a quienes ella, cobarde, amedrantaba, deduciendo, por lo tanto que eran más cobardes que ella.

Nieta.-

Dime, abuelito, ¿por qué hay cobardes en el mundo?

Abuela.-

Mira, nina, esa preguntita es demasiado profunda .

Abuelo.-

No, hija mia, es una pregunta muy oportuna y te la voy a contestar. La cobardía es un sentimiento natural que desarrolla el instinto de conservación, pero la culpa de que muchas personas sean cobardes, comienzan por tenerla los padres que fomentan la cobardía en los niños cuando son pequeños, asustándose mucho si las criaturas se caen y asustando, a su vez a los hijos para hacerlos callar cuando lloran o hacerles dormir cuando ellos no quieren y en su derredor dan golpes ahuecan las voces, les hablan de un "coco" imaginario.....En fin, los asustan y les acostumbran a dormir con luz inspirándoles el miedo a la obscuridad y cuando van creciendo, crean en derredor de los niños un ambiente medroso que muchos padres fortifican cuando ya los niños, por ejemplo, ~~quieren~~ quieren pelear con otros, como los chicos hacen y en vez de estimularlos para que sepan defenderse y atacar a sus adversarios , en ocasiones de procederles injustos, les aconsejan que rehuyan las cuestiones con una prudencia morbosa que crea un espíritu cobarde.... ¡por lo tanto el sentimiento que naturalmente crea el instinto de conservación excitado, se convierte en franca cobardía que ~~absorbe~~ absorbe al individuo....¿Comprendes ahora , hiji-



ta mía, cual es la moraleja de la fábula de La Fontaine titulada "LA LIEBRE Y LAS RANAS"?

Nieta.-

Sí, abuelito, sí la comprendo. Y ahora antes de que me digas tú que no me cuentas más fábulas, como observo que tus ojos se cierran y tu boca se abre, creo que es mejor que te retires para descansar porque la abuelita me acompañará hasta mi cama y después de rezar mis oraciones me dormiré....

Buena noches, abuelito, (Le besa)

Abuelo.-

Buenas noches, hija mía; duerme tranquila y hasta mañana.

Abuela.-

Vamos, nenita, vamos a dormir, porque ya el abuelito está....  
(ronquidos) ¿Lo ves? El abuelito, a pesar de sus años, es muy dinámico, sobre todo a la hora de dormir.

(Risas de la nieta)

G O N G

Animador.-

Y así termina el séptimo Episodio de las "Fábulas Comentadas para niños"..... El domingo próximo a la misma hora, radiaremos el octavo Episodio, siguiendo el orden de las Fábulas de La Fontaine, tal como el poeta francés las escribió.

G O N G

D I S T I N T I V O